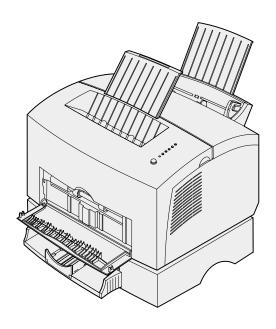


## Lexmark E320/E322

Referência do usuário



Abril de 2001



Capitulo 1:	Visão geral da impressora	5
Sobre a su	a impressora	5
Capitulo 2:	Utilizando o painel do operador	7
Capitulo 3:	Cancelando um trabalho de impressão	9
No painel o	do operador da impressora	9
Em um cor	nputador com Windows	9
Em um cor	mputador Macintosh	9
Capitulo 4:	Configurando um trabalho de impressão	10
Imprimindo	em um ambiente Windows	10
Imprimindo	em um computador Macintosh	11
Capitulo 5:	Escolhendo a mídia de impressão correta	13
Tipos 6	e tamanhos de mídia	14
Capitulo 6:	Origens de mídia da impressora	15
Capitulo 7:	Carregando papel	17
Na bandeja	a 1	17
Na aliment	ação manual	19
Na bandeja	a opcional 2	21
Capitulo 8:	Carregando transparências	24
Na bandeja	a 1	24
Na aliment	ação manual	26
Capitulo 9:	Carregando envelopes	28
Na bandeja	a 1	28
Na aliment	ação manual	29

Capitulo 10:	Carregando etiquetas	31
Na bandeja	1	31
•	ção manual	
Capitulo 11:	Carregando cartões	35
Na bandeja	1	35
Na alimenta	ção manual	36
Capitulo 12:	Imprimindo nos dois lados do papel	38
Capitulo 13:	Conservando os suprimentos	40
Capitulo 14:	Substituindo o cartucho de impressão	41
Removendo	o cartucho de impressão antigo	41
Instalando o	novo cartucho de impressão	42
Capitulo 15:	Recycling the print cartridge	44
Capitulo 16:	Solicitando suprimentos	45
Capitulo 17:	Eliminando atolamentos	46
Capitulo 18:	Entendendo as luzes do painel do operador	51
Capitulo 19:	Solucionando problemas de	
qualidade de	impressão	73
Redefinindo	padrões do usuário	79
Utilizando o	menu de função especial	79
Restaur	ando padrões de fábrica	80
	doo modo Rastreamento hexadecimal	
	do as páginas de teste de qualidade de impressão /ançado de solução de problemas	
Capitulo 20:	Diagnóstico avançado de problemas	83
Capitulo 21:	Solicitando manutenção	91

Capitulo 22: Configurando a impressora de rede	92
Ambientes suportados	92
Conectar o hardware	92
Imprimir uma página de configuração de rede	92
Configurar e imprimir	93
TCP/IP	93
Etapa 1: Configurar endereço IP, da máscara de rede e do gateway	
Solução de problemas	
Etapa 2: Configurar para impressãoSolução de problemas	
Novell NetWare	
Impressão para a fila	
Configure a impressora utilizando o Utilitário de impressoras de rede .	
Selecionando NPRINTER/RPRINTER ou PSERVER	
NPRINTER vs. PSERVER no IntraNetWare	
Serviços de diretório NetWare (NDS)	
NPRINTER no IntraNetWare NDS	
PSERVER no IntraNetWare NDS RPRINTER vs. PSERVER no NetWare 3.x	
RPRINTER no NetWare 3.x	
PSERVER no NetWare 3.x	
Solução de problemas	108
Impressão para a fila	
AppleTalk	
Encontrando o nome AppleTalk padrão	
Criando um ícone de impressora para área de trabalho	
Alterando a zona Alterando o nome da impressora	
Atualizando o hardware de impressora	
Solução de problemas	
Padrões das luzes do servidor de impressão	112
Condições normais	113
Condições de erro	114
Avisos	115
Aviso sobre edição	115
Marcas registradas	
Informações sobre segurança	
Cuidados e avisos	
Energy Star	
Aviso sobre laser	
Índice remissivo	118

# 0

## Visão geral da impressora

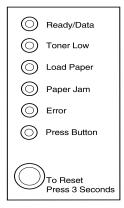
#### Sobre a sua impressora

Estão disponíveis três modelos de impressora: Lexmark E320, Lexmark E322 e Lexmark E322n. As diferenças entre estes três modelos estão listadas na tabela a seguir.

**Nota:** Algumas seções deste CD talvez não se apliquem a todos os modelos de impressora.

Item	Lexmark E320	Lexmark E322	Lexmark E322n
Memória base	4 MB	8 MB	16 MB
Memória máxima	68 MB	72 MB	80 MB
Emulações	Compatibilidade com PCL 5e e Macintosh	PostScript Nível 2 e PCL 6	PostScript Nível 2 e PCL 6
Conectividade	Paralela e USB	Paralela e USB	10/100 Base-TX Ethernet e USB
Enviada com autonomia de cartucho de impressão em aproximadamente 5% de cobertura	1.500 páginas (padrão)	3.000 páginas (padrão)	3.000 páginas (padrão)

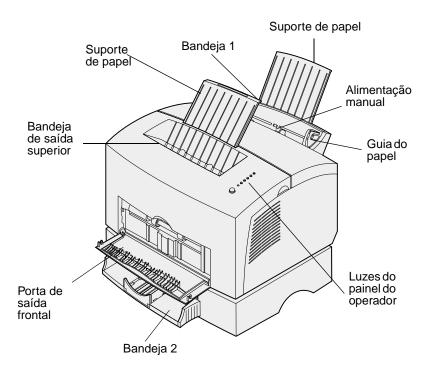
O painel do operador possui seis luzes e um botão.



Pressione o botão do painel do operador *brevemente* (aproximadamente um segundo) para reiniciar a impressora ou exibir um código de erro.

Pressione o botão do painel do operador *por um tempo maior* (mantenha pressionado até todas as luzes acenderem) para reinicializar a impressora ou para selecionar uma configuração no **menu de função especial**.

Pressione o botão do painel do operador *duas vezes* (pressione e solte duas vezes rapidamente) para exibir códigos de erro adicionais ou para rolar pelas configurações do menu de função especial.

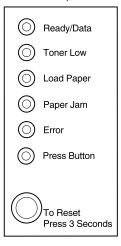


Utilize este recurso:	Quando desejar:
Bandeja 1	Carregar até 150 folhas de papel ou 10 folhas de outra mídia.
Suporte de papel traseiro	Mídia de suporte na bandeja 1.
Suporte de papel frontal	Mídia de suporte na bandeja de saída superior.
Alimentação manual	Carregar uma única folha de papel/outras mídias. Utilize para transparências, etiquetas, envelopes e cartões.
Guias do papel	Ajustar a largura da mídia na bandeja 1 e no alimentador manual de papel.
Luzes do painel do operador	Verificar o status da sua impressora.
Bandeja de saída superior	Empilhar documentos impressos voltados para baixo.
Porta de saída frontal	Imprimir em mídia especial, por exemplo, etiquetas ou cartões.
Bandeja opcional 2	Aumentar sua capacidade de papel.



## Utilizando o painel do operador

O painel do operador possui seis luzes e um botão do painel do operador.



Quando:	A impressora:		
a luz Pronta/dados está acesa	está pronta para receber e processar dados.		
a luz Pronta/dados está piscando	está ocupada recebendo ou processando dados.		
a luz Pouco toner está acesa	alerta que o toner está ficando baixo.		
a luz Carregar papel está acesa	avisa para carregar mídia na bandeja 1, no alimentador manual ou na bandeja 2 (se instalada).		
a luz Atolamento de papel está acesa	detecta um atolamento.		
luz Erro está acesa	está com a tampa aberta ou o cartucho de impressão não está instalado.		
luz Pressionar botão está acesa	avisa para pressionar o botão do painel do operador.		

Como mostrado na ilustração, luzes acesas, apagadas ou piscando indicam condições diferentes da impressora, como status ou atenção solicitada (por exemplo, falta de papel) ou a impressora precisa de manutenção.



Para obter uma lista completa de mensagens de luz, consulte Entendendo as luzes do operador.

## 3

## Cancelando um trabalho de impressão

#### No painel do operador da impressora

Se o trabalho que você deseja cancelar estiver sendo impresso e a luz Pronta/Dados estiver piscando, aplique um longo pressionamento de botão (aproximadamente 3 segundos) para reinicializar a impressora, o que cancelará o trabalho.

### Em um computador com Windows

- 1 Minimize todos os programas para exibir a área de trabalho.
- 2 Clique duas vezes no ícone Meu computador.
- 3 Clique duas vezes no ícone Impressora.
  - Aparecerá uma lista das impressoras disponíveis.
- 4 Clique duas vezes na impressora que você está utilizando para imprimir um trabalho.
  - Aparecerá uma lista dos trabalhos de impressão.
- 5 Selecione o trabalho que você deseja cancelar.
- 6 Pressione a tecla Delete do teclado.

#### Em um computador Macintosh

Quando você enviar um trabalho para impressão, o ícone da impressora aparecerá na área de trabalho.

- 1 Clique duas vezes no ícone da impressora de sua área de trabalho.
  - Aparecerá uma lista dos trabalhos de impressão.
- Pressione Control e clique no trabalho de impressão que deseja cancelar.
- 3 Selecione Parar fila no menu pop-up.



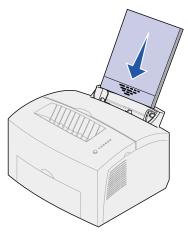
## Configurando um trabalho de impressão

Após a impressora estar configurada e os drivers instalados, você estará pronto para imprimir. Deseja imprimir uma carta, adicionar uma marca d'água "Não copiar" em uma apresentação ou ajustar a configuração de densidade da impressão? Basta escolher a configuração da impressora no driver dela e imprimir o trabalho.

#### Imprimindo em um ambiente Windows

Por exemplo, digamos que você tenha papel comum carregado na bandeja 1, mas deseja imprimir uma carta em papel timbrado e um envelope.

1 Carregue o papel timbrado na bandeja 1 com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.



- 2 No software aplicativo, abra o arquivo que deseja imprimir.
- 3 No menu Arquivo, selecione Configurar impressão (ou impressora) para abrir o driver da impressora.
- 4 Verifique se a impressora correta está selecionada na caixa de diálogo.
- Na caixa de diálogo Configurar impressão, clique em Propriedades, Opções ou Configuração (dependendo do aplicativo) para alterar a configuração do papel para Papel timbrado e clique em OK.
- 6 Clique em OK ou em Imprimir para enviar o trabalho para impressão.

Agora, imprima o envelope:

1 Carregue um envelope verticalmente, com a aba para baixo, de modo que a área do selo fique no canto superior esquerdo na alimentação manual.



- 2 No menu Arquivo, selecione Configurar impressão (ou impressora) para abrir o driver da impressora.
- 3 Na caixa de diálogo Configurar impressão, clique em Propriedades, Opções ou Configuração (dependendo do aplicativo) e selecione o tamanho do envelope desejado na configuração Tipo de papel.
- 4 Mude a orientação para paisagem.
- 5 Na caixa de diálogo Imprimir, clique em OK para enviar o trabalho para imprimir.

**Nota:** Para alterar uma configuração não listada no driver da impressora, você pode fazer download do Utilitário de configuração da Lexmark E320/E322 no site da Lexmark na Web (www.lexmark.com).

Se precisar de uma explicação sobre a configuração de uma impressora, a ajuda estará disponível a apenas um clique:

- Clique na caixa Ajuda no canto inferior direito de qualquer caixa de diálogo.
- Mova o cursor para a configuração em questão e pressione F1 ou clique com o botão direito do mouse.

#### Imprimindo em um computador Macintosh

Por exemplo, você está utilizando Mac Os 9 e deseja imprimir uma carta em papel timbrado e um envelope:

- 1 Carregue o papel timbrado na bandeja 1 com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.
- 2 No software aplicativo, abra o arquivo que deseja imprimir.
- 3 No menu Arquivo, selecione Configurar página para abrir o driver da impressora.
- 4 Verifique se a impressora correta está selecionada na caixa de diálogo.
- 5 Selecione Papel timbrado em Papel e clique em OK.
- 6 Clique em Imprimir no menu Arquivo para enviar o trabalho para impressão.

#### Agora, imprima o envelope:

- 1 Carregue um envelope verticalmente, com a aba para baixo, de modo que a área do selo fique no canto superior esquerdo na alimentação manual.
- 2 No menu Arquivo, selecione Configurar página.
- 3 Na configuração Tamanho do papel, selecione o tamanho do envelope desejado.
- 4 Mude a orientação para paisagem.
- 5 Clique em OK para fechar a caixa de diálogo Configurar página.
- 6 Vá para o menu Arquivo e selecione Imprimir.
- 7 Em Origem do papel, selecione Envelope.
- 8 Clique em Imprimir para enviar o trabalho para impressão.

# 5

## Escolhendo a mídia de impressão correta

A escolha do papel ou de outra mídia corretos reduz os problemas de impressão. Para melhorar a qualidade de impressão, teste uma amostra do papel ou da outra mídia que estiver considerando antes de comprar grandes quantidades.

- Utilize papel xerográfico de 20 lb (75 g/m2).
- Utilize transparências apropriadas para impressoras a laser. Recomendamos transparências para impressoras a laser da Lexmark: para transparências em tamanho carta, número 70X7240; para transparências em tamanho A4, número 12A5010.
- Utilize envelopes feitos de papel encorpado de 90 g/m² (24 lb). Para reduzir os atolamentos de papel, não utilize envelopes que:
  - Estejam excessivamente enrugados
  - Estejam grudados
  - Estejam danificados de alguma forma
  - Contenham aberturas, buracos, perfurações, recortes ou relevos
  - Usem fechos metálicos, fechos de barbantes ou dobradiças de metal
  - Já tenham selos postais colados
  - Tenham algum adesivo exposto quando a aba se encontra na posição selada
- Não utilize etiquetas que tenham adesivos expostos nas folhas.
- Não imprima continuamente um grande número de etiquetas.
- Utilize cartões com gramatura máxima de 163 g/m² e tamanho mínimo de 76,2 x 127 mm (3 x 5 pol.).

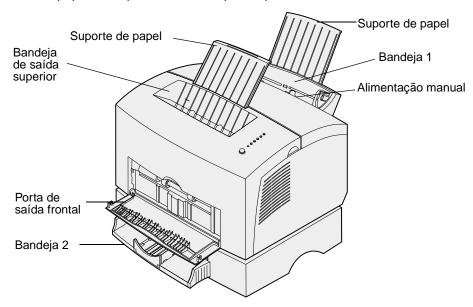
### Tipos e tamanhos de mídia

Mídia	Tamanho	Gramatura	Capacidade
Papel	A4, A5, B5, carta, ofício, executivo	17–43 lb (64–163 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja 1: 150 folhas (Papel 75 g/m²)
		16–43 lb (60–163 g/m <sup>2</sup> )	Alimentação manual: 1 folha
		16-10,89 kg (60–90 g/m <sup>2</sup> )	Bandeja opcional 2: 250 folhas (papel 75 g/m²)
Transparências	A4,carta	N/A	Bandeja 1: 10 folhas Alimentação manual: 1 folha
Envelopes	Monarch (7 3/4), 9, Com-10, C5, C6, B5, DL	24 lb (90 g/m2)	Bandeja 1: 10 envelopes Alimentação manual: 1 envelope
Etiquetas (Papel)	Mínimo: 8,3 x 11 pol. (210 mm x 279 mm) Máximo: 8,5 x 11,7 pol. (216 mm x 297 mm)	17 - 43 lb 64 - 163 g/m2)	Bandeja 1: 10 folhas Alimentação manual: 1 folh
Bristol  Cartões de etiqueta	Mínimo: 3 x 12,70 cm pol. (76,2 x 127 mm) Máximo: 8,5 x 14 pol. (216 mm x 356 mm)	67–90 lb, fichas de índice Bristol (120–163 g/m²) 50–100 lb, etiquetas (75–163 g/m²)	Bandeja 1: 10 cartões Alimentação manual: 1 cartão



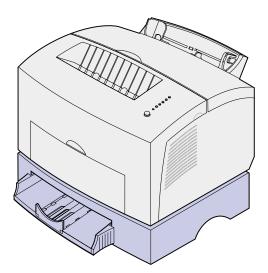
## Origens de mídia da impressora

A sua impressora tem duas origens de papel padrão: um alimentador automático de papel com capacidade de até 150 folhas de papel comum e um alimentador manual de folhas soltas. Utilize a bandeja 1 para a maioria dos trabalhos de impressão. Utilize a alimentação manual para colocar uma única unidade de papel, transparência, envelope, etiqueta ou ficha de índice.



Uma bandeja de saída da impressora tem capacidade para até 100 folhas. A porta de saída frontal de folhas avulsas fornece uma trajetória de papel direta para mídia especial, como transparências, envelopes, etiquetas, cartões ou fichas de índice, reduzindo enroscamentos e possíveis atolamentos de papel.

Para aumentar a capacidade de papel, você pode adquirir a bandeja opcional 2, que armazena até 250 folhas de papel.

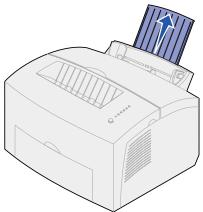




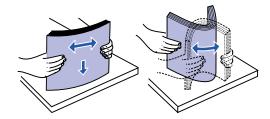
## Carregando papel

## Na bandeja 1

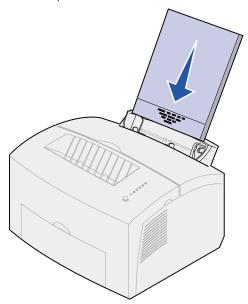
1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



2 Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las e, em seguida, ventile-as.

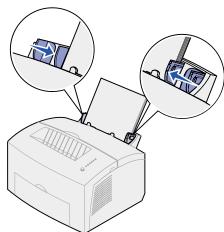


3 Se estiver carregando papel timbrado, insira o papel com a parte superior da página apontando para baixo, voltada para você.

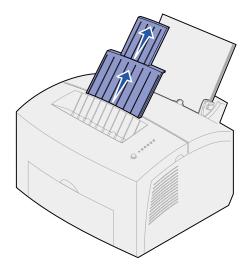


**Nota:** Papeis pré-impressos, como timbrado, devem suportar temperaturas de até 200°C (392°F) sem derreter ou liberar substâncias perigosas.

4 Deslize as guias de papel em direção às bordas do papel.



5 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída de papel até ouvir um estalo. Se você estiver imprimindo em um papel de tamanho ofício, estenda completamente o suporte de papel frontal.

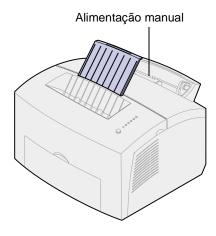


- 6 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.

### Na alimentação manual

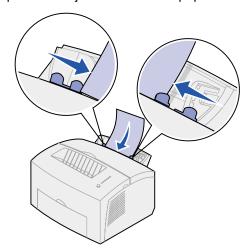
Utilize alimentação manual para imprimir uma folha de papel por vez.

1 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída de papel até ouvir um estalo.

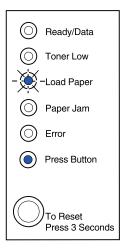


2 Se estiver carregando papel timbrado, insira uma folha de papel timbrado com a parte superior da página apontada para baixo, voltada para você.

3 Deslize as guias de papel em direção às bordas do papel.



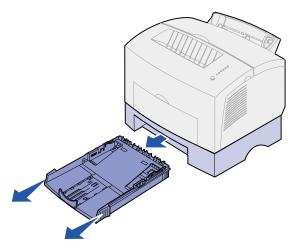
- 4 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 5 Inicie o seu trabalho de impressão.
- **6** Pressione brevemente (aproximadamente um segundo) o botão do painel do operador para iniciar a impressão.
- **7** Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar botão acender, coloque outra folha na alimentação manual.



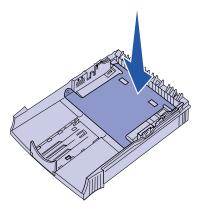
8 Pressione o botão do painel do operador.

## Na bandeja opcional 2

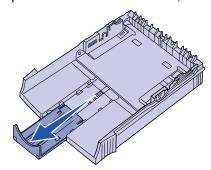
1 Segure as presilhas dos dois lados da bandeja e puxe-a completamente para fora da impressora.



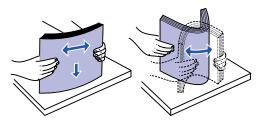
2 Antes de carregar papel, empurre a placa metálica para baixo até ela travar no local



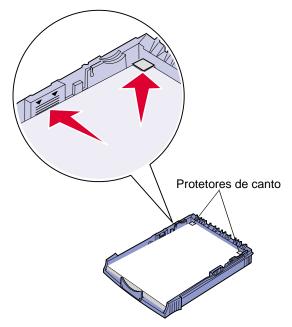
**3** Se estiver carregando papel de tamanho A4 ou ofício, estenda o suporte de papel.



4 Flexione as folhas de um lado para outro para soltá-las e, em seguida, ventile-as.



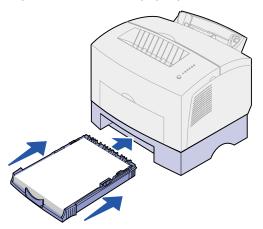
- **5** Se estiver carregando papel timbrado, insira-o voltado para baixo com o início da página entrando primeiro na impressora.
- 6 Não ultrapasse o indicador de altura; o carregamento excessivo da bandeja pode provocar atolamentos de papel.



- 7 Verifique se o papel está sob os protetores de canto e deitado horizontalmente na bandeja.
- 8 Deslize as guias de papel em direção às bordas da mídia.

**9** Reinstale a bandeja firmemente na impressora.

Se a bandeja não for empurrada até o fim, o papel pode não ser alimentado corretamente.



- **10** Selecione o tamanho de papel no seu aplicativo de software.
- 11 Inicie o seu trabalho de impressão.

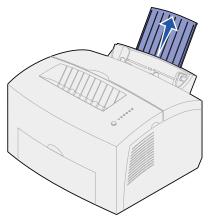


## Carregando transparências

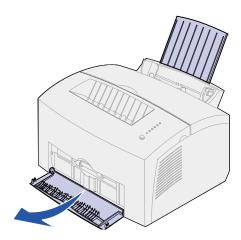
Ao imprimir transparências, utilize transparências projetadas para impressoras a laser. Nós recomendamos Transparências para impressoras laser Lexmark: para transparências em tamanho carta, número 70X7240; para transparências em tamanho A4, número 12A5010.

#### Na bandeja 1

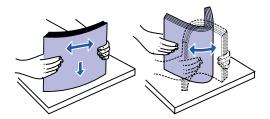
1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



2 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



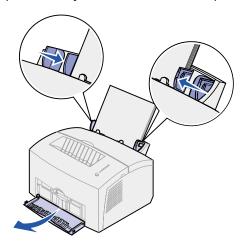
**3** Flexione as folhas de transparência de um lado para outro para soltá-las e, a seguir, ventileas.



4 Carregue até 10 transparências com o lado a ser impresso com a face voltada para você.

**Nota:** As transparências devem suportar temperaturas de 200°C sem derreter nem liberar substâncias perigosas.

**5** Deslize as guias de papel em direção às bordas das transparências.

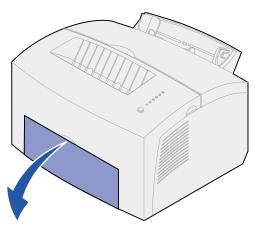


- **6** Selecione o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.

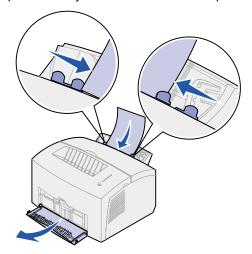
## Na alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir uma transparência por vez.

1 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.

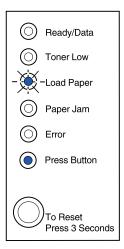


2 Deslize as guias de papel em direção às bordas das transparências.



- 3 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 4 Inicie o seu trabalho de impressão.
- **5** Pressione brevemente (aproximadamente um segundo) o botão do painel do operador para iniciar a impressão.

**6** Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar botão acender, coloque outra transparência na alimentação manual.



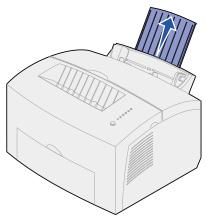
7 Pressione o botão do painel do operador para imprimir outra transparência.

## **Carregando envelopes**

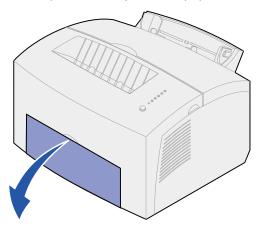
Carregue até 10 envelopes na bandeja 1 ou carregue os envelopes um por vez na alimentação manual.

## Na bandeja 1

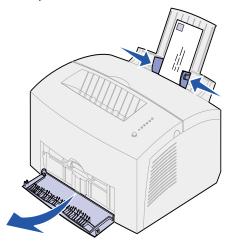
1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



2 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



3 Carregue até 10 envelopes no *centro* da bandeja 1 e ajuste as guias de papel para que se ajustem à largura dos envelopes.



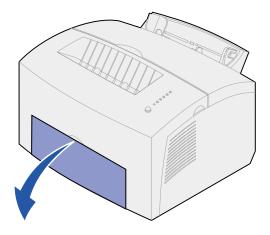
**Nota:** Utilize envelopes que possam suportar temperaturas de 200°C (392°F) sem grudar, enrugar excessivamente, dobrar ou liberar emissões perigosas.

- 4 Selecione o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 5 Inicie o seu trabalho de impressão.

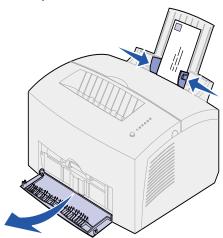
### Na alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir um envelope por vez. Se você tiver problemas ao colocar envelopes na bandeja 1, experimente imprimi-los um por vez na alimentação manual.

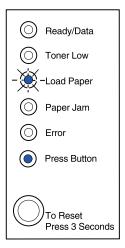
1 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



**2** Carregue um envelope no *centro* da alimentação manual e ajuste as guias de papel para se ajustarem à largura do envelope.



- 3 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 4 Inicie o seu trabalho de impressão.
- **5** Pressione brevemente (aproximadamente um segundo) o botão do painel do operador para iniciar a impressão.
- **6** Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar botão acender, coloque outro envelope na alimentação manual.



**7** Pressione o botão do painel do operador para imprimir outro envelope.

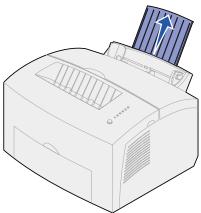
## **Carregando etiquetas**

Para impressão ocasional de etiquetas, utilize etiquetas de papel apropriadas para impressoras a laser. Você pode carregar as etiquetas uma por vez pela alimentação manual ou pode carregar até 10 folhas na bandeja 1.

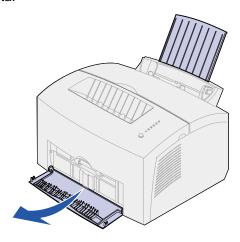
Para obter mais informações sobre a impressão de etiquetas, consulte **Guia de cartões e etiquetas** no site da Lexmark na Web www.lexmark.com.

### Na bandeja 1

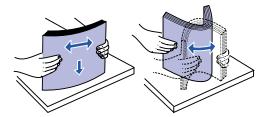
1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



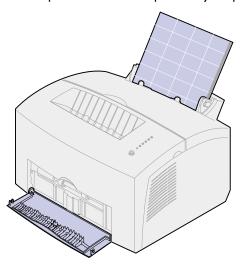
2 Para reduzir enroscamento ou potenciais atolamentos, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



3 Flexione as folhas de etiqueta de um lado para outro para soltá-las e, a seguir, ventile-as.

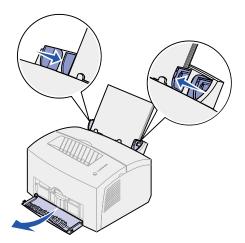


4 Carregue até 10 folhas de etiqueta com o lado que deseja imprimir voltado para você.



**Nota:** Utilize etiquetas com pressão de 25 psi que possa suportar temperaturas de 200°C (392°F) sem liberar emissões perigosas.

5 Deslize as guias de papel em direção às bordas das folhas de etiquetas.

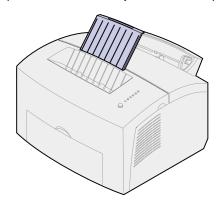


- 6 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 7 Inicie o seu trabalho de impressão.

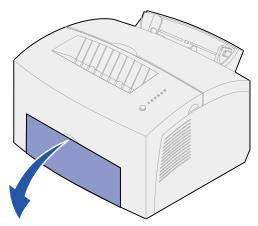
## Na alimentação manual

Utilize alimentação manual para imprimir uma folha de etiquetas por vez. Se você tiver problemas ao colocar etiquetas na bandeja 1, experimente imprimi-las uma por vez na alimentação manual.

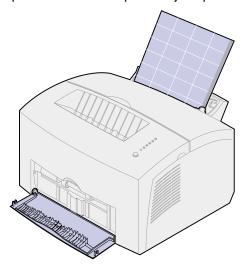
1 Estenda o suporte de papel frontal na bandeja de saída de papel até ouvir um estalo.



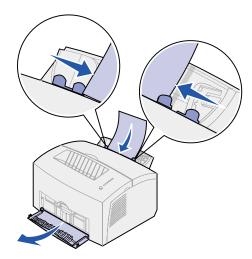
2 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



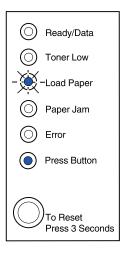
3 Carregue a folha de etiquetas com o lado que deseja imprimir voltado para você.



4 Deslize as guias de papel em direção às bordas da folha de etiquetas.



- 5 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 6 Inicie o seu trabalho de impressão.
- **7** Pressione brevemente (aproximadamente um segundo) o botão do painel do operador para iniciar a impressão.
- **8** Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar botão acender, coloque outra folha de etiquetas na alimentação manual.



**9** Pressione o botão do painel do operador para imprimir outra folha de etiqueta.

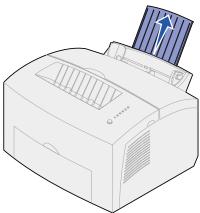
# Carregando cartões

Para impressão casual em ficha de índice Bristol ou cartão de etiqueta, carregue até 10 folhas de cartão ou fichas de índice na bandeja 1. Carregue uma folha de cartão ou uma ficha de índice por vez no alimentador manual.

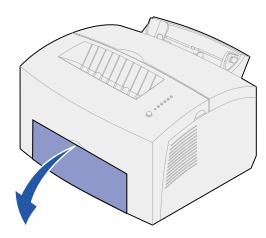
Para obter mais informações sobre impressão em cartões, consulte **Guia de cartões e etiquetas** no site da Lexmark na Web www.lexmark.com.

## Na bandeja 1

1 Estenda o suporte de papel traseiro até ouvir um estalo.



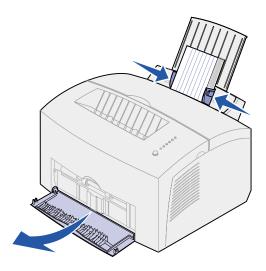
2 Para obter melhores resultados, abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.



3 Carregue até 10 folhas de cartão ou 10 fichas de índice com o lado da impressão voltado para você.

**Nota:** Utilize cartão com pressão de 25 psi que possa suportar temperaturas de 200°C (392°F) sem liberar emissões perigosas.

4 Deslize as guias de papel em direção às bordas do cartão.

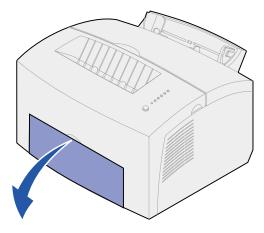


- 5 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 6 Inicie o seu trabalho de impressão.

#### Na alimentação manual

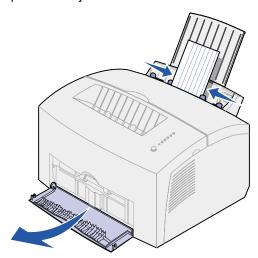
Utilize a alimentação manual para imprimir uma folha do cartão ou uma ficha de índice por vez. Se você tiver problemas ao colocar fichas de índice na bandeja 1, experimente imprimi-los um por vez na alimentação manual.

1 Abra a porta de saída frontal para uma trajetória de papel direta.

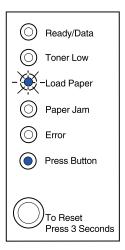


2 Carregue uma ficha de índice com o lado da impressão voltado para você.

3 Deslize as guias de papel em direção às bordas da ficha de índice.



- 4 Selecione o tamanho e o tipo de papel no seu software aplicativo.
- 5 Inicie o seu trabalho de impressão.
- **6** Pressione brevemente (aproximadamente um segundo) o botão do painel do operador para iniciar a impressão.
- **7** Quando a luz Carregar papel piscar e a luz Pressionar botão se acender, coloque outra ficha de índice na alimentação manual.

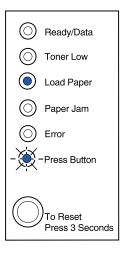


**8** Pressione o botão do painel do operador para imprimir outra folha do cartão.



## Imprimindo nos dois lados do papel

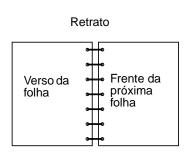
Imprimir nos dois lados do papel reduz os custos da impressão. Selecione Duplex no driver de sua impressora para formatar seu trabalho para imprimir cada página diferente do documento primeiro. Depois que o primeiro lado de seu trabalho for impresso, a luz Carregar papel se acenderá e a luz Pressionar botão piscará. Siga as instruções do menu pop-up do seu driver para imprimir o verso correspondente de cada página.



Embora você possa utilizar a bandeja 1 ou a bandeja opcional 2 para imprimir o primeiro lado do trabalho duplex, utilize somente a bandeja 1 para imprimir o segundo lado.

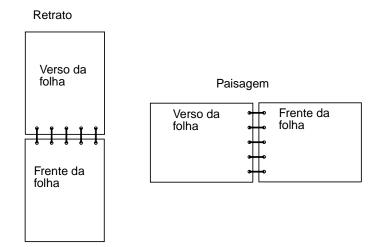
Também é possível escolher como deseja que seu trabalho seja encadernado: Borda vertical ou Borda horizontal.

Borda vertical significa que as páginas são ligadas na borda longa da página (borda esquerda para retrato, borda superior para paisagem).





Borda horizontal significa que as páginas estão ligadas ao longo da borda curta da página.





# **Conservando os suprimentos**

A economia de suprimentos reduz custos de impressão.

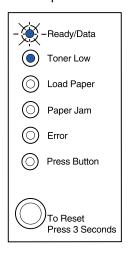
- Ao imprimir rascunhos, economize toner alterando a configuração Densidade da impressão no driver da impressora. As configurações variam de Muito claro para Muito escuro. Selecionar a configuração Clara economiza toner.
- Reduza o consumo de papel utilizando o recurso duplex manual para imprimir em ambos os lados.

# 14

# Substituindo o cartucho de impressão

## Removendo o cartucho de impressão antigo

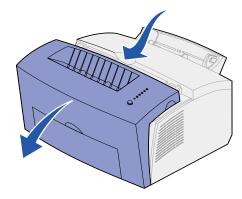
A luz Pouco toner acende quando o cartucho de impressão está ficando com pouco toner.



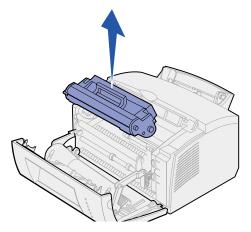
**Nota:** Na impressora Lexmark E320, a luz Pouco toner não se acenderá se o cartucho de impressão de 1.500 páginas padrão estiver instalado.

Remover o cartucho de impressão e sacudi-lo permite a impressão de mais páginas antes da substituição dele. Quando for hora de substituir o cartucho:

1 Utilize a aba para puxar para baixo a tampa da impressora.



2 Segure a alça do cartucho e puxe o cartucho de impressão para cima (pode estar quente).

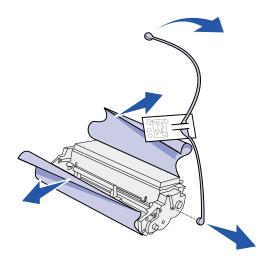


3 Deixe o cartucho de impressão de lado.

AVISO: A Lexmark não recomenda o recarregamento de cartuchos usados ou a compra de cartuchos recarregados de terceiros. Se você fizer isso, a qualidade e a confiabilidade não serão garantidas. A garantia da impressora não cobre danos causados pelo uso de cartuchos recarregados.

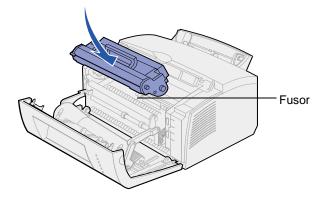
#### Instalando o novo cartucho de impressão

- 1 Retire o novo cartucho de impressão da embalagem.
- 2 Retire o plástico fixado nas extremidades do cartucho de impressão.
  - a Descarte o plástico e a embalagem protetora de espuma.



- 3 Sacuda o cartucho para distribuir uniformemente o toner.
- 4 Insira o cartucho de impressão.
  - **a** Alinhe as etiquetas coloridas dos dois lados do cartucho de impressão com as etiquetas correspondentes na impressora.

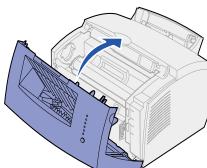
**b** Segurando a alça, incline o cartucho para baixo e oriente-o entre as ranhuras do cartucho de impressão.



c Pressione o cartucho até que esteja posicionado com firmeza.

**CUIDADO:** Evite tocar no fusor, ele pode estar quente!

5 Feche a tampa da impressora.



**6** Coloque o cartucho usado na embalagem e siga as instruções na caixa para enviá-lo de volta para a Lexmark.

Para obter benefício máximo de seu cartucho de impressão:

- Não remova o cartucho da embalagem enquanto não estiver pronto para instalá-lo.
- Armazene os cartuchos no mesmo ambiente que a impressora.
- Não remova o cartucho da impressora exceto para substitui-lo ou para eliminar um atolamento de papel.



# Recycling the print cartridge

O programa Operation ReSource<sup>SM</sup> da Lexmark permite que você participe de um esforço de reciclagem mundial sem custos.



Basta embalar seu cartucho usado na caixa na qual veio. Siga as instruções no lado externo da caixa para enviar o cartucho usado de volta para a Lexmark.

Se não houver uma etiqueta de envio pré-pago disponível para seu país, entre em contato com o local no qual a impressora foi comprada para obter mais informações sobre reciclagem.

**AVISO:** A Lexmark não recomenda o recarregamento de cartuchos usados ou a compra de cartuchos recarregados de terceiros. Se você fizer isso, a qualidade e a confiabilidade não serão garantidas. **A garantia da impressora não cobre danos causados pelo uso de cartuchos recarregados.** 



# Solicitando suprimentos

Nos Estados Unidos ou no Canadá, você pode solicitar suprimentos da Lexmark em qualquer Revendedor de suprimentos autorizado da Lexmark. Para localizar os revendedores mais próximos, ligue para 1-800-438-2468. Em outros países, entre em contato com o local no qual comprou a impressora. Você pode também visitar a loja on-line da Lexmark no endereço www.lexmark.com.

Quando precisar pedir um novo cartucho de impressão, há dois cartuchos de impressão *Pre*bate™ e dois cartuchos de impressão de preço normal especificamente projetados para sua impressora:

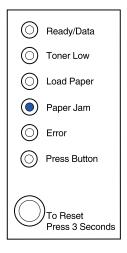
Cartucho de impressão Prebate número <sup>1</sup>	Média de rendimento	Cobertura de impressão (aproximada)
Cartucho de impressão <i>Pre</i> bate 08A0476	3.000 páginas	
Cartucho de impressão <i>Pre</i> bate de alto rendimento 08A0478	6.000 páginas	5%

Vendido a um preço especial, desde que você devolva os cartuchos vazios somente para a Lexmark. Para cartuchos de preço normal sem essas condições, peça pelo número 08A0475 (3.000 páginas) ou 08A0477 (6.000 páginas).



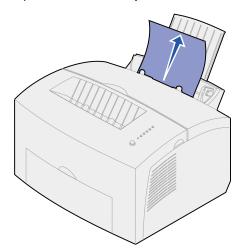
## Eliminando atolamentos

Se a mídia de impressão atolar na impressora, a luz Atolamento de papel avisará para que você possa limpar a trajetória do papel.



Se a mídia começou a ser alimentada pela bandeja 1, quando ocorrer o atolamento:

1 Puxe a mídia para cima e para fora da bandeja 1.



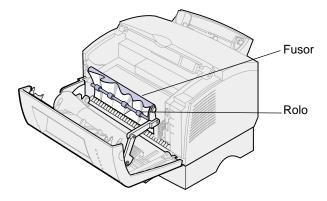
**2** Pressione o botão do painel do operador ou abra e feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Se ocorrer o atolamento no fusor:

- 1 Abra a tampa da impressora.
- 2 Remova o cartucho de impressão (ele pode estar quente).

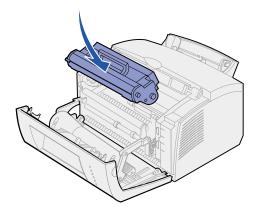
**Nota:** A exposição do fotocondutor a luz pode danificar o cartucho de impressão. Após remover o cartucho de impressão da impressora, cubra-o ou guarde-o em um local limpo e escuro.

3 Retire cuidadosamente a mídia.



**CUIDADO:** Evite tocar no fusor, ele pode estar quente!

- 4 Se a mídia estiver muito atolada atrás do rolo ou se você não puder pegá-la, feche a tampa, abra a porta de saída frontal e retire o papel.
- 5 Certifique-se de que não haja mais mídia na impressora.
- 6 Reinstale o cartucho de impressão.



7 Feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Pode ocorrer um atolamento se a bandeja de saída estiver muito cheia e a mídia não conseguir sair da impressora:

- 1 Esvazie a mídia da bandeja de saída.
- 2 Elimine o atolamento.

Se ocorrer um atolamento ao imprimir as etiquetas da bandeja 1 ou na alimentação manual:

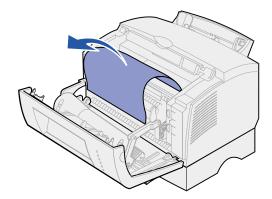
- 1 Certifique-se de que as etiquetas permaneçam presas na folha base após eliminar o atolamento.
- 2 Antes de continuar a impressão da etiqueta, carregue papel na bandeja 1.
- **3** Pressione o botão do painel do operador e imprima 10 ou mais páginas de configuração do menu.

O papel remove qualquer adesivo restante dentro ou sobre o fusor.

**Nota:** A impressora pode sofrer sérios danos se as etiquetas adesivas permanecerem no fusor. **Entre em contato com o suporte técnico.** 

Se ocorrer o atolamento conforme o papel sai da bandeja opcional 2 na impressora:

- 1 Abra a tampa da impressora.
- 2 Remova o cartucho de impressão (ele pode ficar quente).
- 3 Puxe cuidadosamente o papel em sua direção.



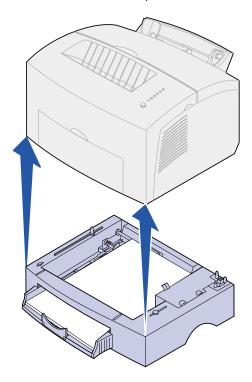
- 4 Reinstale o cartucho de impressão.
- **5** Feche a tampa da impressora para continuar a impressão.

Se você não puder alcançar o papel facilmente:

1 Desligue a impressora.

Nota: o restante do trabalho de impressão será perdido.

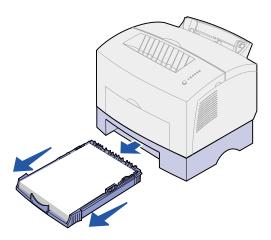
**2** Erga a impressora para fora da unidade de suporte.



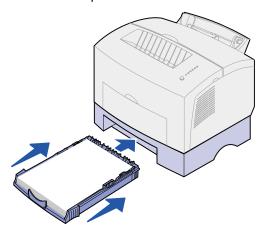
- 3 Elimine o atolamento.
- 4 Alinhe a impressora com a frente da unidade de suporte e coloque-a na parte superior da unidade de suporte.
- **5** Ligue a impressora e reenvie seu trabalho de impressão.

Se ocorrer o atolamento logo após o papel ser alimentado pela bandeja 2:

1 Puxe totalmente a bandeja 2 para fora.



- 2 Alcance a parte interna e puxe o papel cuidadosamente em sua direção.
- 3 Reinstale a bandeja e continue a impressão.



# 18

# Entendendo as luzes do painel do operador

As luzes do painel do operador têm diferentes significados, dependendo de sua seqüência. As luzes que ficam apagadas, acessas e/ou piscando indicam condições da impressora como status, intervenção (por exemplo, falta de papel) ou manutenção da impressora.

Algumas seqüências de luzes avisam para pressionar o botão do painel do operador para resolver uma condição da impressora. Pressione o botão do painel do operador *brevemente* (aproximadamente um segundo) para reiniciar a impressora ou exibir um código de erro.

No **menu de funções especiais**, pressione o painel do operador com um *duplo pressionamento de botão* (pressione e solte duas vezes rapidamente) para exibir os códigos de erros adicionais ou para se deslocar pelas definições do Menu de funções especiais.

Pressione o painel do operador com um *longo pressionamento de botão* (mantenha pressionado até que a luz se acenda) para reinicializar a impressora ou para selecionar uma definição no menu de funções especiais.

A tabela a seguir mostra as seqüências de luzes mais comuns. Apenas clique na página indicada para obter mais informações sobre seu significado e suas funções.

Seqüências	Seqüências de luzes comuns:						
Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Atolamento de papel	Erro	Pressionarbo tão	Condição da impressora:	Vá para a página:
•						Pronta	página 55
•	•					Pronta e toner baixo	página 56
						Ocupada	página 56
- <b>∭</b> -	•					Ocupada e toner baixo	página 57
•					•	Aguardando	página 57

Seqüência	as de luzes	comuns:					
Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Atolamento de papel	Erro	Pressionarbo tão	Condição da impressora:	Vá para a página:
<b>()</b>	•				•	Aguardando e toner baixo	página 58
				->>-		Esvaziando	página 58
->	•			->>-		Esvaziando e toner baixo	página 59
					•	Carregar alimentação manual	página 59
	•	->>>			•	Carregar alimentação manual e toner baixo	página 60
		•			•	Carregar bandeja 1 ou bandeja opcional 2	página 60
	•	•			•	Carregar bandeja 1 ou bandeja opcional 2 e toner baixo	página 61
		•				Imprimir lado dois de seu trabalho de impressão duplex	página 61
			•			papel	página 62
	•		•			Atolamento e toner baixo	página 62
				•		Tampa superior aberta ou cartucho de impressão não instalado	página 63

Seqüências de luzes comuns:							
Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Atolamento de papel	Erro	Pressionarbo tão	Condição da impressora:	Vá para a página:
	•			•		Tampa superior aberta e toner baixo	página 63
				•		Erro no cartucho de impressão	página 64
				->	•	Memória flash cheia	página 64
	•			->=	•	Memória flash cheia e toner baixo	página 65
•	•	•	•	•	•	Reinicializar padrões do usuário	página 79, "Solucionan do problemas de qualidade de impressão"

As luzes Erro e Pressionar botão indicam a ocorrência de um erro secundário. A tabela a seguir mostra os códigos do erro secundário exibidos quando você pressiona o botão do painel do operador com um pressionamento duplo de botão. Apenas clique na página indicada para obter mais informações sobre seu significado e suas funções.

Seqüências de luzes do código de erro secundário							
Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Atolamento de papel	Erro	Pressionar botão	Condição da impressora:	Vá para a página:
				•	•	Código de erro secundário	página 65
	•			•	•	Código de erro secundário e toner baixo	página 66
						Memória cheia	página 67
	•			•	•		

Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Atolamento de papel	Erro	Pressionar botão	Condição da impressora:	Vá para a página:
<b>(a)</b>				•	•	Página complexa	página 67
•		•		•	•	Papel curto	página 68
•	•	•		•	•	Intervenção para toner baixo	página 68
				•	•	Redução da resolução	página 69
				•	•	Erro de fonte	página 69
				•	•	Memória insuficiente da impressora	página 70
				•	•	Memória flash insuficiente	página 70
				•	•	Erro na comunicação com o computador host	página 71

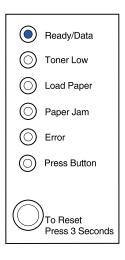
A tabela a seguir mostra as seqüências de luzes no **menu de funções especiais**. Apenas clique na página indicada para obter mais informações sobre seu significado e suas funções.

Seqüênc	ias de luz	es do menu	de funções es	peciais			
Pronta/ dados	Toner baixo	Carregar Papel	Alolamento de papel	Erro	Pressionar botão	Condição da impressora:	Vá para a página:
	•			×	X	Restaurar padrões de fábrica	página 80, "Solucionando problemas de qualidade de impressão"
					->	modo Rastreamento hexadecimal	página 81, "Solucionando problemas de qualidade de impressão"
•	•				->	Imprimir páginas de impressão de teste de qualidade	página 82, "Solucionando problemas de qualidade de impressão"
- <b>※</b> -	->					Erro de manutenção	página 72
		•		->	->>-	Modo avançado de solução de problemas	página 83, "Diagnóstico avançado de problemas"

#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está pronta para receber e processar os dados.

- Envie um trabalho de impressão.
- Imprima uma página de teste pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

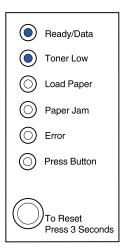


A impressora está pronta para receber e processar os dados. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Envie um trabalho de impressão.
- Imprima uma página de teste pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o painel do operador até que todas as luzes fiquem acesas para reinicializar a impressora.

**Nota:** A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.

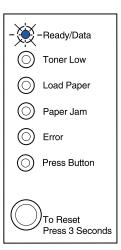


#### O que significa esta següência de luzes:

A impressora está ocupada recebendo ou processando dados ou ainda imprimindo uma página de teste.

#### O que você pode fazer:

 Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

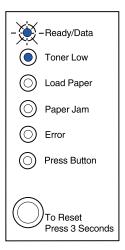


A impressora está ocupada recebendo ou processando dados ou ainda imprimindo uma página de teste. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

**Nota:** A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.

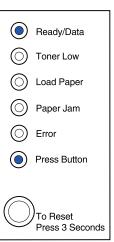


#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está aguardando até que ocorra um tempo de espera de impressão ou até que receba dados adicionais.

#### O que você pode fazer:

 Imprima os dados armazenados no buffer da impressora, pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão.

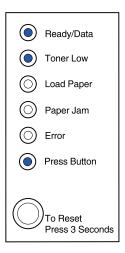


A impressora está aguardando até que ocorra um tempo de espera de impressão ou até que receba dados adicionais. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Imprima os dados armazenados no buffer da impressora, pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão ou
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil..
- Substitua o cartucho de impressão.

Nota: A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.

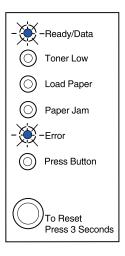


#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está esvaziando dados de impressão danificados.

#### O que você pode fazer:

 Aguarde até que o painel do operador retorne Pronta/dados para imprimir outros trabalhos.

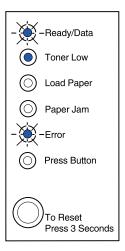


A impressora está esvaziando dados de impressão danificados. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Aguarde até que o painel do operador retorne Pronta/dados para imprimir outros trabalhos.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.

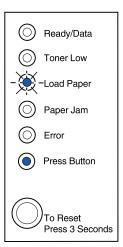
Nota: A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora avisa para carregar uma folha avulsa de mídia na alimentação manual.

- Carregue a mídia, com o lado que será impresso voltado para a frente da impressora, na alimentação manual.
- Pressione o botão do painel do operador para continuar a impressão.

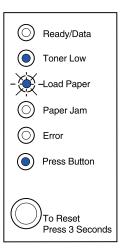


A impressora avisa para carregar uma folha avulsa de mídia na alimentação manual. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Carregue a mídia, com o lado que será impresso voltado para a frente da impressora, na alimentação manual.
- Pressione o botão do painel do operador para continuar a impressão.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil..
- Substitua o cartucho de impressão.

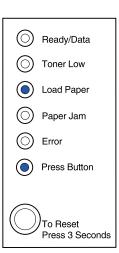
**Nota:** A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora está sem mídia ou envelopes ou a mídia não foi carregada corretamente.

- Carregue a mídia na bandeja 1 ou bandeja opcional 2 e pressione o botão do painel do operador para continuar a impressão.
- Verifique se a mídia está carregada corretamente na bandeja 1 ou na bandeja opcional 2.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

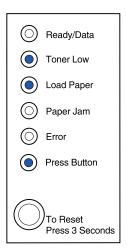


A impressora está sem mídia ou envelopes ou a mídia não foi carregada corretamente. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Carregue a mídia na bandeja 1 ou bandeja opcional 2 e pressione o botão do painel do operador para continuar a impressão.
- Verifique se a mídia está carregada corretamente na bandeja 1 ou na bandeja opcional 2.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil..
- Substitua o cartucho de impressão.

**Nota:** A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.

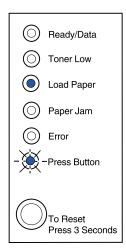


#### O que significa esta seqüência de luzes:

Imprima o outro lado de seu trabalho de impressão duplex.

#### O que você pode fazer:

 Reinsira seu trabalho de impressão na bandeja 1 seguindo as instruções no menu pop-up do driver para orientar as páginas corretamente.



A impressora detecta um atolamento de papel.

#### O que você pode fazer:

- Abra a tampa da impressora, retire toda a mídia da trajetória do papel e feche a tampa para continuar a impressão.
- Consulte Eliminando atolamentos para obter mais informações.

0	Ready/Data
$\bigcirc$	Toner Low
$\bigcirc$	Load Paper
	Paper Jam
$\bigcirc$	Error
$\bigcirc$	Press Button
	) To Reset
	Press 3 Seconds

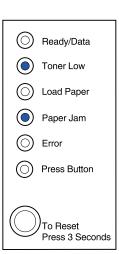
#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora detecta um atolamento de papel. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Abra a tampa da impressora, retire toda a mídia da trajetória do papel e feche a tampa para continuar a impressão.
- Consulte Eliminando atolamentos para obter mais informações.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.

**Nota:** A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.



A tampa superior da impressora está aberta ou o cartucho de impressão não está instalado.

#### O que você pode fazer:

- Feche a tampa para exibir a seqüência de luzes que apareceu antes da tampa ser aberta.
- Instale o cartucho de impressão.

$\bigcirc$	Ready/Data
$\bigcirc$	Toner Low
$\bigcirc$	Load Paper
$\bigcirc$	Paper Jam
	Error
$\bigcirc$	Press Button
	To Reset Press 3 Seconds

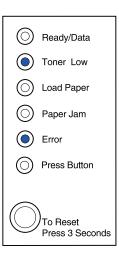
#### O que significa esta seqüência de luzes:

A tampa superior da impressora está aberta ou o cartucho de impressão não está instalado. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

#### O que você pode fazer:

- Feche a tampa para exibir a sequência de luzes que apareceu antes da tampa ser aberta.
- Instale o cartucho de impressão.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.

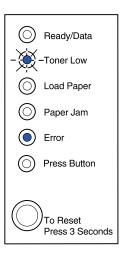
Nota: A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.



 O cartucho de impressão não está instalado ou a impressora detectou um erro no cartucho de impressão. Substitua-o.

#### O que você pode fazer:

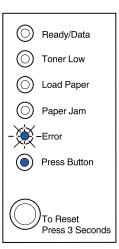
- Se o cartucho de impressão não estiver instalado, instale-o.
- Se o cartucho de impressão estiver instalado, remova-o e instale um novo cartucho de impressão (consulte Substituindo um cartucho de impressão).



#### O que significa esta seqüência de luzes:

A memória flash da impressora está cheia.

- Imprima os dados sem salvá-los na memória flash pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

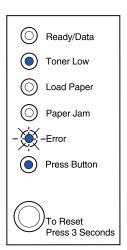


A memória flash da impressora está cheia. Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

O que você pode fazer:

- Imprima os dados sem salvá-los na memória flash pressionando o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão.
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

Nota: A luz Toner baixo não se acenderá se o cartucho padrão de 1.500 páginas de impressão estiver instalado na impressora E320.



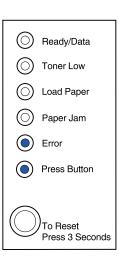
#### O que significa esta seqüência de luzes:

A impressora possui um dos seguintes erros:

- A memória está cheia
- Foi recebida uma página que é complexa demais para ser impressa
- Foi recebida uma página que é menor que a página definida
- Reduz a resolução de uma página formatada para 300 ppp antes da impressão
- Existe um erro de fonte PPDS
- Memória insuficiente para salvar o conteúdo do buffer
- Memória insuficiente para desfragmentar a memória flash
- Não é possível estabelecer comunicação com o computador host

#### O que você pode fazer:

No **menu de funções especiais**, pressione o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão para exibir o erro específico.



A impressora possui um dos seguintes erros:

- A memória está cheia
- Foi recebida uma página que é complexa demais para ser impressa
- Foi recebida uma página que é menor que a página definida
- Reduz a resolução de uma página formatada para 300 ppp antes da impressão
- Existe um erro de fonte PPDS
- Memória insuficiente para salvar o conteúdo do buffer
- Memória insuficiente para desfragmentar a memória flash
- Não é possível estabelecer comunicação com o computador host

Além disso, o toner no cartucho de impressão está ficando baixo.

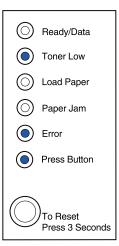
-Continuação-

# Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button To Reset Press 3 Seconds

#### O que você pode fazer:

No **menu de funções especiais**, pressione o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão para exibir o erro específico.

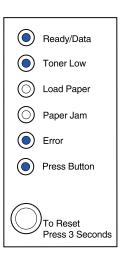
- Remova o cartucho de impressão e agite-o para aumentar sua vida útil.
- Substitua o cartucho de impressão.



A memória da impressora está cheia.

#### O que você pode fazer:

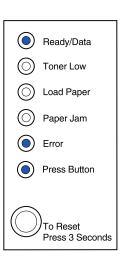
- Reduza a complexidade do trabalho e/ou resolução.
- Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão para continuar a impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

A impressora recebeu uma página complexa demais para ser impressa.

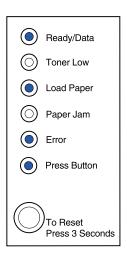
- Reduza a complexidade do trabalho e/ou resolução.
- Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão para continuar a impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



O comprimento do papel é curto demais para imprimir os dados formatados. Isto ocorre quando a impressora não conhece o tamanho de mídia carregada na badeja ou quando há um problema na alimentação da mídia.

#### O que você pode fazer:

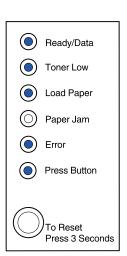
- Verifique se a mídia de impressão que você carregou é grande o suficiente.
- Abra a tampa da impressora, limpe a trajetória de papel e feche a tampa para continuar a impressão (consulteEliminando atolamentos).
- Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão para continuar a impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

O toner está baixo e o alarme do toner está ativado.

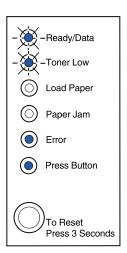
- Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão para continuar a impressão.
- Troque o cartucho de impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



A impressora ficou sem memória ao formatar uma página e foi obrigada a reduzir a resolução para 300 ppp antes de imprimi-la.

#### O que você pode fazer:

- Pressione o botão do painel do operador para continuar a impressão.
- Instale memória adicional.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.

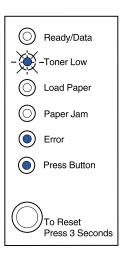


Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

A impressora recebeu uma solicitação para uma fonte PPDS que não está instalada.

#### O que você pode fazer:

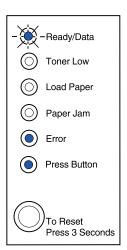
 Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



A impressora não possui memória suficiente para salvar os dados no buffer.

#### O que você pode fazer:

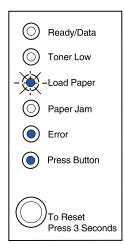
- Instale memória adicional.
- Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento do botão para continuar a impressão.
- Cancele o trabalho. Pressione o botão do painel do operador até que todas luzes se acendam para reinicializar a impressora.



Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

A impressora possui memória insuficiente para liberar o espaço não utilizado na memória flash.

- Exclua as fontes, as macros e outros dados na memória RAM.
- Instale a memória adicional da impressora e, a seguir, emita um comando PJL para liberar espaço não utilizado na memória flash.

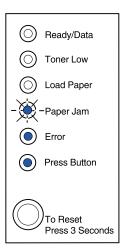


Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

A impressora apresentou um erro na comunicação com o computador host.

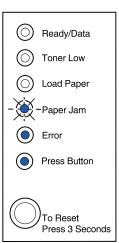
Esta seqüência de luzes será exibida se:

- Sua impressora estiver conectada à rede, mas não puder detectar o servidor de impressão quando você ligar a impressora pela primeira vez.
- O computador tentar estabelecer comunicação com a impressora pela porta paralela, mas a definição da porta estiver desativada no modo de diagnóstico avançado de problemas.
- O computador tentar estabelecer comunicação com a impressora pela porta USB, mas a porta estiver desativada no modo de configuração.
  - -Continuação-



#### O que você pode fazer:

- Verifique se o cabo Ethernet ainda está conectado à impressora.
- Imprima uma página de teste para verificar se a definição do buffer paralelo ou a definição de buffer USB está desativada (consulte Porta paralela ativada ou Porta USB ativada no Diagnóstico avançado de problemas).

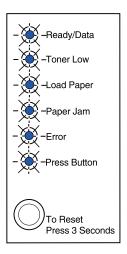


Significado desta seqüência de luzes ao pressionar o botão do painel do operador com um duplo pressionamento de botão no menu de funções especiais:

A impressora está com um erro de manutenção e a impressão foi interrompida.

#### O que você pode fazer:

 Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se as luzes ainda estiverem piscando, entre em contato com o revendedor da sua impressora.



# 19

# Solucionando problemas de qualidade de impressão

Utilize as tabelas a seguir para encontrar soluções para problemas de impressão encontrados. Se você não conseguir corrigir o problema, entre em contato com o local no qual comprou a impressora. Talvez haja uma peça na impressora que precise ser limpa ou trocada por um técnico de manutenção.

Problema	O que fazer
Caracteres claros ou manchados.  ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE	<ul> <li>O cartucho de impressão pode estar com pouco toner.</li> <li>1 Remova o cartucho de impressão.</li> <li>2 Sacuda-o de um lado para outro para redistribuir o toner.</li> <li>3 Reinstale-o.</li> <li>Verifique se você está utilizando a mídia de impressão recomendada (consulte Tipos e tamanhos de mídia.)</li> <li>Se estiver imprimindo em mídia especial, por exemplo, cartões ou etiquetas, verifique se você selecionou o tipo de papel correto no driver da impressora.</li> <li>A impressora detecta um erro do cartucho de impressão. Substitua-o.</li> <li>Certifique-se de que o papel esteja reto e sem dobras.</li> </ul>
frente ou no verso da página.  ABCDE ABCDE ABCDE	Troque o cartucho de impressão.
Listras verticais ou horizontais aparecem na página.  ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE	Troque o cartucho de impressão.

Problema	O que fazer
O toner mancha ou sai facilmente da página.  ABCDE ABCDE ABCDE	<ul> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> <li>Se estiver imprimindo em mídia especial, por exemplo, cartões ou etiquetas, verifique se você selecionou o tipo de papel correto no driver da impressora.</li> <li>Tente alterar a gramatura da mídia para uma configuração mais pesada e a textura para uma configuração mais áspera. Para alterar essas configurações, faça download do Utilitário de configuração da Lexmark E320/E322 no site da Lexmark na Web (www.lexmark.com).</li> </ul>
A impressão está ficando clara, mas a luz Pouco toner não está acesa.	<ul> <li>A luz Pouco toner não se acenderá se o cartucho de impressão de 1.500 páginas padrão estiver instalado na impressora E320.</li> <li>Remova o cartucho de impressão e sacuda-o de um lado para o outro para redistribuir o toner.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
A luz Pouco toner está acesa.  Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>Remova o cartucho de impressão e sacuda-o para estender sua vida.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> </ul>
As áreas de preto sólido em transparências ou em papel contêm listras brancas.  Imagens esmaecidas ou pontos repetitivos aparecem na página.	<ul> <li>Escolha um padrão de preenchimento diferente em seu aplicativo de software.</li> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> <li>Remova o cartucho de impressão e sacuda-o de um lado para o outro para redistribuir o toner.</li> <li>Troque o cartucho de impressão.</li> <li>Experimente um tipo diferente de papel. O papel desenvolvido para copiadoras oferece a melhor qualidade.</li> </ul>

Problema	O que fazer
As páginas estão em branco.	<ul> <li>O cartucho de impressão pode estar sem toner. Troque o cartucho.</li> <li>Talvez haja um erro do software. Tente desligar a impressora e ligá-la novamente.</li> </ul>
Faltam peças ou há peças danificadas na impressora.	Entre em contato com o local no qual você comprou a impressora.
As luzes do painel do operador não acendem quando a impressora é ligada.	<ul> <li>Pode levar alguns segundos para as luzes acenderem.</li> <li>Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado com firmeza na parte de trás da impressora e na tomada elétrica.</li> </ul>
Você não pode fechar a tampa superior.	Verifique se o cartucho de impressão está posicionado corretamente.
A impressora está ligada, mas nada é impresso.	<ul> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> <li>Verifique se o cabo paralelo ou USB está conectado com firmeza ao conector da parte de trás da impressora.</li> <li>Pressione o botão do painel do operador brevemente para imprimir uma página de definições de menu para determinar se o problema é com a impressora ou com o computador.</li> <li>Se você puder imprimir uma página de definições de menu, o problema está no computador ou no software aplicativo.</li> <li>Se você não puder imprimir uma página de definições de menu, solicite manutenção.</li> </ul>
A luz Pouco toner está acesa e a impressão pára.	Se o alarme Pouco toner estiver ativado, a impressora pára de imprimir até que o cartucho de impressão seja substituído.  Notas Foss de un local de Utilitário de configuração de Local de Configuração de Configuraçã
	<b>Nota:</b> Faça download do Utilitário de configuração da Lexmark E320/E322 no site da Lexmark na Web (www.lexmark.com) para alterar a configuração do Alarme de pouco toner.

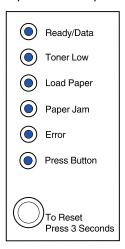
Problema	O que fazer
A impressora está ligada e a luz Erro está acesa.	Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	
A mídia fica enviesada ou deformada.	<ul> <li>Não sobrecarregue a bandeja 1 ou a bandeja opcional 2 (consulte as capacidades de mídia na tabela Tipos e tamanhos de mídia ).</li> <li>Verifique se as guias de papel estão ajustadas contra as bordas da mídia.</li> </ul>
As folhas de papel estão grudadas/a impressora puxa várias folhas de papel.	<ul> <li>Remova o papel da bandeja 1 ou da bandeja opcional 2 e ventile-o.</li> <li>Não sobrecarregue a bandeja 1 ou a bandeja opcional 2 (consulte as capacidades de mídia no gráfico Tipos e tamanhos de mídia .</li> </ul>
O papel não consegue ser alimentado a partir da bandeja 1.	<ul> <li>Remova o papel da bandeja 1 e ventile-o.</li> <li>Certifique-se de que a bandeja 1 esteja selecionada no driver da impressora.</li> <li>Não sobrecarregue a bandeja.</li> </ul>

Problema	O que fazer
O papel não consegue ser alimentado a partir da bandeja opcional 2.	<ul> <li>Certifique-se de que a bandeja opcional 2 esteja selecionada no driver da impressora.</li> <li>Certifique-se de que a bandeja esteja totalmente inserida.</li> <li>Verifique se a placa metálica está pressionada antes de inseri-la na impressora.</li> </ul>
	<ul> <li>Nota: Após a inserção da bandeja, as molas da placa metálica recuam para que o papel possa ser alimentado na impressora.</li> <li>Certifique-se de que o papel não ultrapasse o indicador de altura da pilha.</li> <li>Certifique-se de que o papel esteja sob os protetores de canto (consulte Carregando papel).</li> <li>Remova o papel da bandeja opcional 2 e ventile-o.</li> </ul>
A luz Carregar papel continua acesa mesmo quando há papel carregado na bandeja opcional 2.	Certifique-se de que a bandeja esteja totalmente empurrada para dentro.
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	

Problema	O que fazer
A luz Atolamento continua acesa após o atolamento ser removido.  Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>Verifique se todos os atolamentos foram removidos.</li> <li>Pressione o botão do painel do operador ou abra e feche a tampa da impressora para reiniciá-la.</li> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja instalado.</li> </ul>
São impressos caracteres inesperados ou faltam caracteres.  Os trabalhos não estão sendo impressos a luz Fres está acceso.	<ul> <li>Certifique-se de estar utilizando o driver de impressora correto.</li> <li>No menu de funções especiais, selecione o modo Rastreamento hexadecimal para determinar qual é o problema.</li> <li>No menu de funções especiais, selecione Restaurar padrões de fábrica.</li> <li>Certifique-se de que o cabo paralelo ou o cabo USB esteja encaixado com firmeza na parte de trás da impressora.</li> <li>Certifique-se de que o cartucho de impressão esteja installado.</li> </ul>
impressos e a luz Erro está acesa continuamente.	instalado.     Verifique se a tampa superior da impressora está fechada.
Em emulação de PostScript nível 2, a impressora esvazia os dados (as luzes indicadoras Pronta/dados e Erro estão piscando).	<ul> <li>Certifique-se de estar utilizando o driver PostScript correto.</li> <li>A impressora E320 não suporta PostScript.</li> <li>A impressora não tem memória suficiente para imprimir o trabalho. Instale mais memória.</li> </ul>
Você quer utilizar duplex manual, mas não consegue encontrá-lo no driver da impressora.	Talvez o driver da impressora não suporte duplex manual. Vá para o site da Lexmark na Web, no endereço www.lexmark.com para fazer download do driver mais recente de sua impressora.
Ao utilizar duplex manual, ocorre atolamento de papel na impressora.	<ul> <li>Um atolamento de papel interrompe o processo duplex. Como resultado, as informações na página atolada serão perdidas.</li> <li>Cancele o trabalho de impressão e pressione o painel do operador com um pressionamento demorado (aproximadamente 3 segundos) para reinicializar a impressora.</li> <li>Reenvie o trabalho de impressão.</li> </ul>
Você continua obtendo atolamentos de papel ao utilizar duplex manual.	Tente utilizar papel xerográfico de 75 g/m² ou papel A4 de 80 g/ $\mathrm{m}^2$ .

## Redefinindo padrões do usuário

Quando ocorrerem problemas de formatação ou caracteres inesperados forem impressos, experimente reinicializar as configurações padrão da impressora com os padrões do usuário. Mantenha pressionado o botão do painel do operador até que todas as luzes acendam.



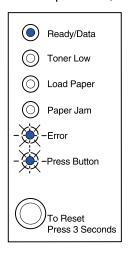
# Utilizando o menu de função especial

Configurações da impressora para solucionar problemas de qualidade de impressão podem ser encontradas no menu de funções especiais: Restaurar padrões de fábrica, Rastreamento hexadecimal, Imprimir páginas de teste de qualidade e Modo avançado de solução de problemas.

Para acessar o menu de funções especiais:

- Desligue a impressora.
- 2 Abra a tampa superior.
- 3 Ligue novamente a impressora.
- 4 Quando a luz Erro acender indicando que a tampa superior está aberta, pressione e solte o botão do painel do operador duas vezes rapidamente.

**5** Quando a luz Erro e a luz Pressionar botão piscarem, feche a tampa.

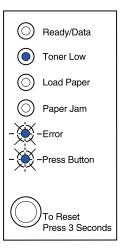


O menu de funções especiais é ativado.

### Restaurando padrões de fábrica

Às vezes, redefinir a impressora para as configurações originais padrão de fábrica resolve problemas de formatação.

- 1 Entre no menu de funções especiais.
- 2 Pressione e solte o botão do painel do operador duas vezes rapidamente até que a luz Pouco toner acenda e as duas luzes inferiores pisquem.



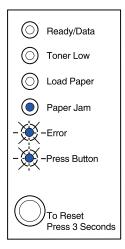
3 Pressione o botão do painel do operador por um tempo (mantenha pressionado até a luz acender) para redefinir a impressora para os padrões originais de fábrica.

Uma vez que as configurações tenham retornado aos valores padrão de fábrica, a impressora voltará ao estado Pronta.

#### Utilizandoo modo Rastreamento hexadecimal

Quando forem impressos caracteres inesperados ou faltarem caracteres, utilize o Rastreamento hexadecimal para ajudá-lo a determinar se há algum problema com o interpretador de linguagem ou com o cabo. O Rastreamento hexadecimal isola os problemas de impressão dizendo a você quais informações sua impressora está recebendo.

- 1 Entre no menu de funções especiais.
- 2 Pressione e solte o botão do painel do operador duas vezes rapidamente por três vezes até que a luz Atolamento de papel acenda e as duas luzes inferiores pisquem.



- 3 Pressione o botão do painel do operador demoradamente (mantenha pressionado até as luzes acenderem) para selecionar a configuração Rastreamento hexadecimal.
- 4 Pressione o botão do painel do operador demoradamente novamente para iniciar o Rastreamento hexadecimal.

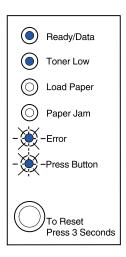
Os dados enviados para a impressora serão impressos em representação hexadecimal e de caracteres para ajudar a isolar a origem do problema.

Para sair do modo Rastreamento hexadecimal, desligue a impressora ou pressione o botão do painel do operador demoradamente.

#### Utilizando as páginas de teste de qualidade de impressão

Para ajudar a isolar problemas de qualidade de impressão, como a ocorrência de listras, imprima páginas de teste utilizando a configuração de páginas de teste de qualidade de impressão:

- 1 Entre no menu de funções especiais.
- 2 Pressione e solte o botão do painel do operador duas vezes rapidamente por quatro vezes até que a luz Pronta/dados e Pouco toner acenda e as duas luzes inferiores pisquem.



- 3 Pressione o botão do painel do operador demoradamente (mantenha pressionado até as luzes acenderem) para iniciar Imprimir páginas de teste de qualidade.
  - Três páginas serão impressas para ajudar você a avaliar a qualidade da impressão. A primeira página possui marcas de registro, a segunda página é cinza e a terceira página é preta. Quando o papel sair pela bandeja de saída, a impressora retornará ao estado Pronta.
- 4 Utilize as páginas de teste para isolar problemas como impressão muito clara, aparecimento de listras de toner, etc. Consulte as Tabelas para solução de problemas para obter soluções para esses problemas.
- **5** Para sair das páginas de teste de qualidade de impressão, pressione o botão do painel do operador demoradamente (mantenha pressionado até a luz acender).

#### Modo avançado de solução de problemas

Vá para "**Diagnóstico avançado de problemas**" para obter informações sobre as configurações do modo avançado de solução de problemas.



# Diagnóstico avançado de problemas

Se você entrar em contato com o Centro de suporte ao cliente da Lexmark para ajudá-lo a resolver um problema de impressão, eles podem orientá-lo no modo de diagnóstico avançado de problemas para alterar uma configuração padrão (por exemplo, ativar a configuração PPDS ativado se o seu aplicativo de trabalho utilizar o fluxo de dados PPDS).

Para definir ou alterar funções específicas da impressora no modo de diagnóstico avançado de problemas, faça download do Utilitário de configuração da impressora Lexmark E320/E322 a partir do site da Lexmark na Web (www.lexmark.com).

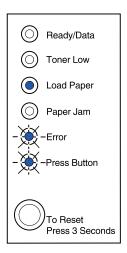
As configurações a seguir podem ser selecionadas no modo de solução de problemas:

- Configurações de porta paralela
- PPDS ativado
- Ativar porta
- Modo NPA
- Protocolo
- Modo 1
- Modo 2
- Ajuste de sinalização
- Configurações USB
- LFCR automático após CRLF
- Ativar porta
- Modo NPA

Para entrar neste modo de diagnóstico avançado de problemas, você precisa estar no Menu de funções especiais:

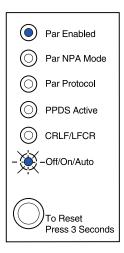
- 1 Desligue a impressora.
- 2 Abra a tampa superior.
- 3 Ligue novamente a impressora.
- 4 Quando a luz Erro acender, indicando que a tampa superior está aberta, efetue um pressionamento duplo do botão do painel do operador.
- 5 Quando a luz Erro e a luz Pressionar botão piscarem, feche a tampa.

6 Pressione e solte o botão do painel do operador duas vezes rapidamente (duplo pressionamento de botão) até que a luz Carregar papel acenda e as duas luzes inferiores pisquem.

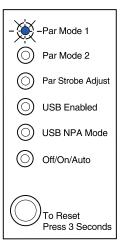


7 Pressione o painel do operador até que todas as luzes se acendam para inicializar o modo de diagnóstico avançado de problemas.

Quando a impressora encontra-se no modo de diagnóstico avançado de problemas, as luzes do painel do operador assumem novos significados, com base em suas funções. Esta ilustração representa as configurações do painel do operador no modo de diagnóstico avançado de problemas quando uma luz do painel do operador estiver acesa.



Esta ilustração representa as configurações do painel do operador no modo de diagnóstico avançado de problemas quando a luz do painel do operador estiver piscando.



As tabelas a seguir descrevem as funções de cada uma dessas configurações no modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	Para impressoras E320 e E322, a Porta paralela ativada está definida como Automática, o padrão de fábrica.  Se a sua impressora tiver um problema de falta de memória ao tentar imprimir um trabalho e você não estiver utilizando a porta paralela, desative a Porta paralela ativada para liberar memória:  • Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Desativado, Ativado, Automático). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Desativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.  • Para chegar ao próximo item do menu, Modo NPA (Paralelo), aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador.  Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
Ready/Data  Toner Low  Load Paper  Paper Jam  Error  Press Button  To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>Para impressoras E320 e E322, o Modo NPA paralelo está definido como Automático, o padrão de fábrica.</li> <li>Quando o Modo NPA está definido como Ativado, o seu computador pode enviar trabalhos de impressão para a impressora e consultar informações sobre o status da impressora simultaneamente:</li> <li>Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Desativado, Ativado, Automático). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Ativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.</li> <li>Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, Protocolo paralelo.</li> <li>Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.</li> </ul>
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	Para impressoras E320 e E322, o Protocolo paralelo está definido como Bytes rápidos, o padrão de fábrica.  Quando o protocolo é definido como Bytes rápidos, a impressora recebe informações em uma taxa de transmissão muito mais rápida, desde que o computador host suporte Bytes rápidos.  Quando o protocolo está definido como Padrão, a impressora recebe a transmissão em uma taxa de transmissão normal.  • Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Bytes rápidos, Padrão). Para alterar a configuração para Padrão, pressione o botão do painel do operador com um pressionamento longo de botão para selecionar e salvar a configuração Padrão. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.  • Para chegar ao próximo item do menu, Modo NPA (Paralelo), aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador.  Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
- Ready/Data  Toner Low  Load Paper  Paper Jam	Para impressoras E320 e E322, o Modo paralelo 1 está definido como Ativado, o padrão de fábrica.  Essa configuração desativa os resistores pull up dos sinais da porta paralela. Ela é útil para computadores com saídas em coletor aberto nos sinais da porta paralela.  • Aplique um duplo pressionamento no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, Modo paralelo 2.  • Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.
Press Button  To Reset Press 3 Seconds	
Ready/Data  - Toner Low  Load Paper	Para impressoras E320 e E322, o Modo paralelo 2 está definido como Ativado, o padrão de fábrica.  Essa configuração determina se os dados da porta paralela são amostrados na borda inicial ou final do pulso de sinalização. Se o Modo paralelo 2 estiver definido como Ativado, os dados da porta paralela serão exemplificados na borda inicial de sinalização. Os dados da porta paralela são amostrados na borda final do pulso de sinalização quando Modo paralelo 2 está configurado como Desativado.
Paper Jam Error Press Button	<ul> <li>Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar nas configurações (Ativado, Desativado). Para desativar esta configuração, aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a definição Desativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.</li> <li>Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para</li> </ul>
To Reset Press 3 Seconds	chegar ao próximo item de menu, Ajuste de sinalização paralela.  Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>Para impressoras E320 e E322, Ajuste de sincronização paralela está definido como Desativado (0), o padrão de fábrica.</li> <li>Essa configuração permite aumentar o período de tempo pelo qual o pulso de sinalização é amostrado para determinar se há dados válidos disponíveis na porta paralela.</li> <li>Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Desativado = 0, Ativado = +1, Automático = +2). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Ativado ou Automático. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.</li> <li>Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, Porta USB ativada.</li> <li>Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.</li> </ul>
Ready/Data Toner Low Load Paper	Porta USB ativada está definida como Automática, o padrão de fábrica.  O cabo USB (Universal Serial Bus) permite que você conecte uma variedade de dispositivos ao seu computador com um único cabo.  • Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Desativado, Ativado, Automático). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Desativado ou Ativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.  • Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, Modo NPA USB.  Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam -Error -Press Button  To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>O Modo NPA USB está definido como Automático, o padrão de fábrica.</li> <li>Quando o Modo NPA USB está definido como Ativado, o seu computador pode enviar trabalhos de impressão para a impressora e consultar informações sobre o status da impressora simultaneamente.</li> <li>Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar pelas configurações (Desativado, Ativado, Automático). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Desativado ou Ativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.</li> <li>Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para voltar ao primeiro item do menu, Porta paralela ativada.</li> <li>Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.</li> </ul>
Ready/Data Toner Low Load Paper Paper Jam Error Press Button  To Reset Press 3 Seconds	Para impressoras E322 e E322n, PPDS ativado é definido como Desativado, o padrão de fábrica.  Ative a configuração PPDS ativado ao trabalhar em aplicativos que utilizem o fluxo de dados PPDS:  • Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar nas configurações (Ativado, Desativado). Aplique um longo pressionamento no botão do painel do operador para selecionar e salvar a configuração Ativado. Conforme a configuração é salva, todas as luzes do painel do operador permanecem acesas por aproximadamente 2 segundos.  • Aplique um pressionamento duplo no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, CRLF/LFCR automático.  Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.

Esta seqüência de luzes no modo de diagnóstico avançado de problemas:	Corresponde à seguinte configuração:
	CRLF/LFCR automático está definido como Desativado, o padrão de fábrica.
Ready/Data Toner Low Load Paper	O modo como a impressora formata o final de cada linha depende do sistema de computador utilizado. Utilize essa configuração para selecionar se a impressora executará automaticamente, ou não, um retorno de carro (CR) após um avanço de linha (LF) ou um avanço de linha após um retorno de carro.
Paper Jam  Error	<ul> <li>Se a luz Pressionar botão estiver apagada, CR automático após LF estará Desligado e LF automático após CR estará Desativado.</li> <li>Se a luz Pressionar botão estiver acesa, CR automático após LF estará Ligado e LF automático após CR estará Desativado.</li> </ul>
Press Button	Se a luz Pressionar botão estiver piscando, CR automático após LF estará Desligado e LF automático após CR estará Ativado.
To Reset Press 3 Seconds	<ul> <li>Aplique um breve pressionamento no botão do painel do operador para se deslocar nas configurações.</li> <li>Aplique um duplo pressionamento no botão do painel do operador para chegar ao próximo item de menu, Modo paralelo 1.</li> </ul>
	Desligue a impressora para sair do modo de diagnóstico avançado de problemas.



# Solicitando manutenção

Antes de solicitar manutenção, verifique o seguinte:

- O cabo de alimentação está conectado na impressora?
- O cabo de alimentação está conectado diretamente em uma tomada elétrica devidamente aterrada?
- A sua impressora está conectada corretamente ao seu computador?
- Todos os outros dispositivos conectados à sua impressora estão conectados e ligados?
- A tomada elétrica está desligada por alguma chave?
- Algum fusível queimou?
- Houve algum corte de energia em sua área?
- Há algum cartucho de impressão instalado em sua impressora?
- A tampa da impressora está totalmente fechada?

Se tudo falhar, tente desligar a impressora e ligá-la novamente. Se ela continuar a operar incorretamente, solicite manutenção. Se você conseguir imprimir, pressione brevemente o botão do painel do operador para imprimir uma página de teste, a qual relacionará o tipo de modelo da impressora e outras informações que o representante da assistência técnica talvez precise saber.

Nos Estados Unidos ou no Canadá, ligue para 1-800-Lexmark (1-800-539-6275). Em outros países, consulte os números listados no CD de drivers.



# Configurando a impressora de rede

Os servidores de impressão conectam as impressoras às redes. Isso permite que muitos usuários acessem impressoras a partir de suas próprias estações de trabalho, uma forma muito econômica de compartilhar impressoras poderosas e caras. Não é necessário comprar um computador pessoal extra para conectar cada impressora à rede. Ao invés disso, você utiliza um servidor de impressoras.

## Ambientes suportados

Os servidores de impressoras suportam uma gama muito ampla de ambientes de rede.

Qualquer servidor de impressoras simples em uma determinada rede física pode aceitar e processar trabalhos de impressão de qualquer uma ou de todas essas redes lógicas simultaneamente. Por exemplo, se um MarkNet XI se conectar fisicamente a uma impressora em uma rede Ethernet, então um cliente NetWare e um usuário AppleTalk poderão enviar simultaneamente trabalhos de impressão para a impressora. Os trabalhos de impressão são processados na ordem primeiro que chega, primeiro a ser processado.

## Conectar o hardware

As instruções sobre a conexão do cabo Ethernet a sua impressora Lexmark E320n podem ser encontradas no *Manual de configuração* da impressora. Para exibir o *Manual de configuração* a partir deste CD, clique no ícone Início ▶ Outros recursos ▶ PDFs para impressão ▶ Guia de configuração.

## Imprimir uma página de configuração de rede

Pressione o botão do painel do operador com um rápido toque no botão para imprimir uma página de configuração de rede que mostre o endereço físico da impressora de rede. Em primeiro lugar, é impressa uma página de configuração da impressora e, após alguns momentos, é impressa uma página de configuração de rede. Guarde a página de configuração de rede porque você a utilizará mais tarde.

## Configurar e imprimir

#### TCP/IP

#### Etapa 1: Configurar endereço IP, da máscara de rede e do gateway

Você precisa atribuir um endereço IP, uma máscara de rede e um gateway para o servidor de impressão para que os outros dispositivos da rede o encontrem na rede.

- Se você possuir DHCP, os endereços apropriados serão atribuídos automaticamente. Para confirmar que a atribuição ocorreu, imprima uma página de configuração de rede e assegurese de que o endereço IP, a máscara de rede e o gateway apareçam como diferentes de zero.
- Se você não possuir DHCP, há outros métodos que podem ser utilizados para atribuir manualmente o endereço, como ARP estático e telnet ou um utilitário de configuração.

#### **DHCP**

Este método configura automaticamente o endereço IP, a máscara de rede, o gateway, o nome do host e o servidor WINS, utilizando um servidor Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP). O servidor DHCP ou o agente de transmissão deve ser conectado à mesma sub-rede IP que o servidor de impressora. Verifique se o servidor DHCP tem o escopo definido para a sub-rede.

Assegure-se de que o servidor DHCP ofereça as seguintes opções:

001 Máscara de rede para a sub-rede IP

003 Roteador Endereço IP do roteador (por exemplo, 9.10.8.250)

044 Servidor WINS/NBNS Endereço IP do servidor WINS

Se você estiver utilizando um servidor WINS, faça uma conexão telnet para a porta 9000 para configurar o nome do host do servidor de impressão.

#### Utilitário de configuração TCP/IP do servidor de impressão

O utilitário de configuração TCP/IP do servidor de impressão é uma maneira simples de configurar o endereço IP e outros importantes parâmetros IP em um servidor de impressão. Você pode configurar um ou mais servidores de impressão utilizando este método sem precisar visitar fisicamente as impressoras.

#### Requisitos

Você precisa executar o utilitário de configuração TCP/IP do servidor de impressão em uma estação de trabalho Windows 95/98/ME, Windows NT 4.0 ou Windows 2000.

O servidor de impressão deve estar na mesma sub-rede física que sua estação de trabalho. Em outras palavras, o utilitário de configuração do servidor de impressão não pode atravessar roteadores, bridges e assim por diante.

#### Instalação

- 1 Instale os CD de drivers.
- 2 Clique em Instalar software, Software de impressão.
- 3 Clique em Instalação personalizada quando você vir essa opção.
- 4 Selecione Suporte de rede e, a seguir, clique em Próximo.
- 5 Na guia Rede, selecione o Utilitário de configuração TCP/IP do servidor de impressão e, a seguir, em Concluir a instalação.

#### Entrada ARP estática e telnet

Para configurar o endereço IP do servidor de impressão, a máscara de rede e o gateway utilizando este método, você inclui uma entrada estática na tabela ARP de algum computador que esteja na mesma sub-rede IP que o servidor de impressão. Não é suportada a ponte de Rota de origem. A seguir, você utiliza telnet.

Configuração do endereço IP, a máscara de rede e o gateway utilizando a ARP estática e telnet:

- 1 Determine o endereço de hardware do servidor de impressão. Verifique o item identificado como UAA na página de configuração da rede. Para redes Ethernet, utilize o número da coluna da direita (aceito).
- Inclua uma entrada ARP estática para o endereço IP. Utilize o endereço de hardware da etapa 1. Utilize a forma decimal pontuada do endereço IP, por exemplo, 157.184.8.231. Utilize os comandos apropriados para sistema operacional do host. Por exemplo, em muitos computadores UNIX, você digitaria algo parecido com o exemplo seguinte:

#### arp -s ether 157.184.8.231 00:04:00:30:00:44

Se você precisar de ajuda e estiver utilizando um sistema UNIX, experimente a página principal para ARP.

3 Utilize telnet para acessar o servidor de impressão. Para sistemas UNIX, utilize o seguinte comando:

#### telnet 157.184.8.231 9000

onde o endereço é o nome do servidor de impressão (ou o endereço IP do servidor de impressão no formato decimal pontuado, como 157.184.8.231). A porta do servidor de impressão é 9000.

4 Siga as instruções mostradas na tela para configurar o endereço IP do servidor de impressão, a máscara de rede e o gateway.

#### Solução de problemas

Se você tiver problemas com um servidor de impressão em uma rede TCP/IP, siga as etapas abaixo na ordem mostrada **antes** de ligar para o Centro de suporte ao cliente.

- 1 Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento de botão para imprimir uma página de configuração de rede.
  - Procure sob o título TCP/IP na página de configuração de rede para verificar se há um endereço IP listado no servidor de impressão e que o protocolo TCP/IP esteja ligado (ativado).
  - Se o TCP/IP estiver desativado, utilize o protocolo IPX para ativá-lo. Selecione a impressora e, a seguir, selecione a tarefa TCP/IP. Marque a caixa Ativar para ativar o TCP/IP.
- 2 Emita um comando ping para o servidor de impressão.

#### ping 157.184.8.231

**3** Estabeleça uma sessão FTP com o servidor de impressão. Aguarde que o servidor e a impressão retorne ao seu nível atual de firmware (como 2.5.15).

#### ftp 157.184.8.231

4 Utilizando o comando "put" do FTP, imprima um arquivo. Esse arquivo pode ser emulação por PCL ou PostScript, PDF, HTML ou outra linguagem de impressão que a impressora entenda. Se o arquivo for impresso, isso confirma que o protocolo TCP/IP está funcionando de maneira apropriada no servidor de impressão.

# put mytest.ps ou put mytest.txt

- Verifique as configurações de porta no objeto impressora. Por exemplo, no Windows 95, faça o seguinte:
  - **a** Clique em Iniciar, Configurações, Impressoras, selecione o objeto impressora, clique em Arquivo, Propriedades, guia Detalhes, botão Configuração da porta.
  - b Verifique todos os parâmetros da guia Configuração do servidor de impressão e a guia Configuração TCP/IP. Você pode alterar alguns dos valores dessa guia. Outros, como o endereço TCP/IP, não podem ser alterados a partir dessa guia.
  - **c** Se um parâmetro estiver errado, mas você não conseguir alterá-lo a partir daí, você deverá eliminar a porta, resolver o problema e, a seguir, incluir novamente a porta.
- Verifique as configurações no servidor de impressão. Digite o endereço IP da MarkNet no campo de endereço de URL de seu navegador (por exemplo, http://157.184.8.231), que leva você até a página residente da MarkNet na Web.
- 7 Se você tiver algum problema de impressão dentro de um aplicativo, o problema pode ser na maneira como sua estação de trabalho ou aplicativo está configurada.
  - **a** Experimente imprimir em outro aplicativo. Se o trabalho for impresso no segundo aplicativo, o problema será com o primeiro aplicativo.
  - **b** Assegure-se de estar utilizando a versão atual do driver para o aplicativo com problema.
- **8** Experimente imprimir novamente.

#### Etapa 2: Configurar para impressão

Há muitas maneiras de enviar um trabalho de impressão pela rede, incluindo FTP, TFTP, LPR/LPD, apontar e imprimir (LexIP) e diversos métodos baseados em fila.

#### Imprimir para uma fila em um servidor Windows NT

Para utilizar este método, você deve possuir pelo menos o software Windows NT Server e o TCP/IP.

Utilize a impressão direta para o IP se tudo o que você deseja é imprimir diretamente para uma impressora de rede. Se você precisar gerenciar centralmente as impressoras da rede, consulte as instruções sobre **impressão compartilhada**.

Se o que você deseja é funcionalidade básica de impressão, você pode utilizar um driver de impressora e uma porta IP do sistema, como uma porta LRP ou uma porta TCP/IP padrão. A utilização de um driver e de uma porta do sistema permite que você mantenha uma interface de usuário consistente para utilização com todas as impressoras de sua rede.

Para obter a mais completa faixa de funcionalidade de impressora, incluindo a janela de status de trabalho e alertas de impressora, você precisa instalar um driver personalizado e criar uma porta de rede.

#### Configuração da impressão LexIP no Windows NT 4.0/2000

Você pode examinar esse arquivo on-line, antes de iniciar a instalação ou imprimir o arquivo em uma impressora de rede alternativa que já esteja configurada.

#### Parte 1: Instale os drivers de impressora e o suporte da rede TCP/IP

- 1 Instale os CD de drivers. Se o CD ainda estiver sendo executado, clique em Voltar para retornar para a primeira tela.
- 2 Clique em Software de impressora.
- 3 Clique no ícone para instalar a versão de software do CD.
- 4 Dê a sua aceitação no acordo de licenciamento.
- 5 Selecione a opção Instalação personalizada e, a seguir, clique em Próximo.
- **6** Quando perguntado onde você deseja que o software seja instalado, clique em Computador local.
- Quando a lista de componentes de software for mostrada, selecione todas as opções que você deseja instalar. Você precisa selecionar pelo menos as seguintes:
  - Drivers de impressora (para obter um driver personalizado para a sua impressora)
  - Suporte de rede (TCP/IP)
- **8** Quando a lista de impressoras for mostrada, selecione o modelo de impressora que você deseja instalar e, a seguir, clique em Adicionar.
- 9 Quando a impressora aparecer na lista Impressoras selecionadas, clique em Próximo.

10 Nas guias Drivers e Suporte bidirecional, modifique as configurações que você desejar. Na guia Suporte bidirecional, remova a marcação da janela de status se você não desejar essa função.

**Nota:** A janela de status é aberta com cada trabalho de impressão que você enviou e fornece informações de status em tempo real e envia alertas em caso de problemas de impressão.

11 Na guia Suporte de rede, selecione a opção TCP/IP.

**Nota:** Se houver uma marca de verificação sombreada sob uma opção, o suporte para esse ambiente já está instalado e será atualizado com esta instalação.

12 Clique em Concluir a instalação. Quando solicitado a reiniciar, responda Sim. Se necessário, saia do CD.

Os arquivos são copiados para o computador e os objetos de impressora são criados na pasta de impressoras do Windows. Aparece uma mensagem quando a instalação estiver completa.

#### Parte 2: Criar uma porta de rede

- 1 Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
- 2 Selecione a impressora que você acabou de criar.
- 3 Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- 4 Clique em Portas e, a seguir, em Adicionar porta.
- 5 Clique em Porta de rede e, a seguir, em Nova porta.
- 6 Insira as informações para criar a porta.
  - **a** Atribua um nome lógico à porta. Pode ser qualquer nome que o lembre da impressora, como "E322\_lab4". Eventualmente, esse nome aparece na lista das portas disponíveis.
  - **b** Selecione o endereço IP da sua impressora na lista. Se o endereço não estiver listado, clique em Informar endereço TCP/IP ou Nome do servidor de impressão e, a seguir, digite o endereço na caixa de texto de endereço IP.
    - Se você não souber o endereço IP, pressione o botão do painel do operador com um leve pressionamento de botão para imprimir a página de configuração da rede e procure sob o título TCP/IP.
  - Marque a opção para configurar este protocolo para o protocolo padrão.
  - d Clique em OK. A nova porta está atribuída à impressora.

7 Pressione o botão do painel do operador com um breve toque de botão para imprimir uma página de teste para verificar a instalação da impressora. Se a janela Propriedades de impressora ainda estiver aberta, clique em Imprimir página de teste na guia Geral.

Se você já tiver fechado as Propriedades de impressora, faça o seguinte:

- a Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
- b Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- c Na guia Geral, clique em Imprimir página de teste.

Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a configuração de cliente estará completa.

#### Configuração da impressão LexIP no Windows 95/98/ME

Este é o método que você deve utilizar se deseja configurar a impressão direta em clientes Windows/95/98/Me.

Você pode examinar esse arquivo on-line, antes de iniciar a instalação ou imprimir o arquivo em uma impressora de rede alternativa que já esteja configurada.

#### Parte 1: Instale os drivers de impressora e o suporte da rede TCP/IP

- 1 Instale o CD de drivers. Se o CD ainda estiver sendo executado, clique em Voltar para retornar para a primeira tela.
- 2 Clique em Software de impressora.
- 3 Clique no ícone para instalar a versão de software do CD.
- 4 Dê a sua aceitação no acordo de licenciamento.
- 5 Selecione a opção Instalação personalizada e, a seguir, clique em Próximo.
- **6** Quando a lista de componentes de software for mostrada, selecione todas as opções que você deseja instalar. Você precisa selecionar pelo menos as seguintes:
  - Drivers de impressora (para obter um driver personalizado para a sua impressora)
  - Suporte de rede (TCP/IP)
- **7** Quando a lista de opções de impressoras for mostrada, selecione o modelo de impressora que você deseja instalar e, a seguir, clique em Adicionar.
- 8 Clique em Próximo.
- 9 Nas guias Drivers e Suporte bidirecional, modifique as configurações que você desejar. Na guia Suporte bidirecional, remova a marcação da janela de status se você não desejar essa função.

**Nota:** A janela de status é aberta com cada trabalho de impressão que você enviou e fornece informações em tempo real sobre o trabalho que está sendo impresso e sobre as condições da impressora.

10 Na guia Suporte de rede, selecione a opção TCP/IP.

**Nota:** Se houver uma marca de verificação sombreada sob uma opção, o suporte para esse ambiente já está instalado e será atualizado com esta instalação.

11 Clique em Concluir a instalação. Quando solicitado a reiniciar, responda Sim. Se necessário, saia do CD.

Os arquivos são copiados para o computador e os objetos de impressora são criados na pasta de impressoras do Windows. Aparece uma mensagem quando a instalação estiver completa.

#### Parte 2: Criar uma porta de rede

- 1 Clique em Iniciar ➤ Configurações ➤ Impressoras.
- 2 Selecione a impressora que você acabou de criar.
- 3 Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- 4 Clique em Detalhes e, a seguir, em Adicionar porta.
- 5 Clique em Monitor da impressora de rede e, a seguir, em OK.
- 6 Insira as informações para criar a porta.
  - **a** Atribua um nome lógico à porta. Pode ser qualquer nome que o lembre da impressora, como "E322 lab4". Eventualmente, esse nome aparece na lista das portas disponíveis.
  - **b** Selecione o endereço IP da sua impressora na lista. Se o endereço não estiver listado, clique em Informar endereço TCP/IP ou Nome do servidor de impressão e, a seguir, digite o endereço na caixa de texto de endereço IP.
    - Se você não souber o endereço IP, pressione o botão do painel do operador com um leve pressionamento de botão para imprimir a página de configuração da rede e procure sob o título TCP/IP.
  - **c** Marque a opção para configurar este protocolo para o protocolo padrão.
  - d Clique em OK. A nova porta está atribuída à impressora.
- 7 Pressione o painel do operador com um breve toque de botão para imprimir uma página de teste, para verificar a instalação da impressora. Se a janela Propriedades de impressora ainda estiver aberta, clique em Imprimir página de teste na guia Geral.

Se você já tiver fechado as Propriedades de impressora, faça o seguinte:

- a Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
- **b** Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- c Na guia Geral, clique em Imprimir página de teste.

Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a configuração de cliente estará completa.

Utilize impressão compartilhada se suas impressoras de rede precisarem ser gerenciadas centralmente. Para configurar esse tipo de impressão, você deve instalar a impressora em um servidor e configurá-la para que seja compartilhada com clientes da rede.

**Nota:** Se sua organização precisar gerenciar as impressoras da rede de maneira centralizada a partir de um único local, consulte **impressão IP direta**.

#### Instale uma impressora compartilhada em um servidor Windows NT 4.0/2000.

Você pode examinar esse arquivo on-line, antes de iniciar a instalação ou imprimir o arquivo em uma impressora de rede alternativa que já esteja configurada.

#### Parte 1: Instalando os drivers de impressora e o suporte da rede TCP/IP

- 1 Instale os CD de drivers. Se o CD ainda estiver sendo executado, clique em Voltar para retornar para a primeira tela.
- 2 Clique em Software de impressora.
- 3 Clique no ícone para instalar a versão de software do CD.
- 4 Dê a sua aceitação no acordo de licenciamento.
- 5 Selecione a opção Instalação personalizada e, a seguir, clique em Próximo.
- **6** Quando perguntado onde você deseja que o software seja instalado, clique em Computador local.
- Quando a lista de componentes de software for mostrada, selecione todas as opções que você deseja instalar. Você precisa selecionar pelo menos as seguintes:
  - Drivers de impressora (para obter um driver personalizado para a sua impressora)
  - Suporte de rede (TCP/IP)
- **8** Quando a lista de impressoras for mostrada, selecione o modelo de impressora que você deseja instalar e, a seguir, clique em Adicionar.
- 9 Quando a impressora aparecer na lista Impressoras selecionadas, clique em Próximo.
- Nas guias Drivers e Suporte bidirecional, modifique as configurações que você desejar. Na guia Suporte bidirecional, remova a marcação da janela de status se você não desejar essa função.

**Nota:** A janela de status é aberta com cada trabalho de impressão que você enviou e fornece informações de status em tempo real e envia alertas em caso de problemas de impressão.

11 Na guia Suporte de rede, selecione a opção TCP/IP.

**Nota:** Se houver uma marca de verificação sombreada sob uma opção, o suporte para esse ambiente já está instalado e será atualizado com esta instalação.

12 Clique em Concluir a instalação. Quando solicitado a reiniciar, responda Sim. Se necessário, saia do CD.

Os arquivos são copiados para o computador e os objetos de impressora são criados na pasta de impressoras do Windows. Aparece uma mensagem quando a instalação estiver completa.

#### Parte 2: Criando uma porta de rede

- 1 Clique em Iniciar ➤ Configurações ➤ Impressoras.
- 2 Selecione a impressora que você acabou de criar.
- 3 Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- 4 Clique em Portas e, a seguir, em Adicionar porta.
- 5 Clique em Porta de rede e, a seguir, em Nova porta.
- 6 Insira as informações para criar a porta.
  - **a** Atribua um nome lógico à porta. Pode ser qualquer nome que o lembre da impressora, como "E322\_lab4". Eventualmente, esse nome aparece na lista das portas disponíveis.
  - **b** Selecione o endereço IP da sua impressora na lista. Se o endereço não estiver listado, clique em Informar endereço TCP/IP ou Nome do servidor de impressão e, a seguir, digite o endereço na caixa de texto de endereço IP.
    - Se você não souber o endereço IP, pressione o botão do painel do operador para imprimir a página de configuração da rede e procure sob o título TCP/IP.
  - **c** Marque a opção para configurar este protocolo para o protocolo padrão.
  - d Clique em OK. A nova porta está atribuída à impressora.
- 7 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora. Se a janela Propriedades de impressora ainda estiver aberta, clique em Imprimir página de teste na guia Geral.

Se você já tiver fechado as Propriedades de impressora, faça o seguinte:

- a Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
- b Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
- c Na guia Geral, clique em Imprimir página de teste.

Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a configuração de impressora estará completa.

#### Parte 3: Compartilhando a impressora na rede

- 1 Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
- 2 Selecione a impressora que você acabou de criar.
- 3 Clique em Arquivo ▶ Compartilhar.
- 4 Marque a opção Compartilhada e, a seguir, digite um nome na caixa de texto Nome compartilhado.

- 5 Na seção Drivers alternativos, selecione os sistemas operacionais de todos os clientes da rede que imprimirão na impressora.
- 6 Clique em OK.

**Nota:** Se você não possuir os arquivos, poderá ser solicitado a informar o CD do sistema operacional do servidor.

- 7 Confirme as seguintes informações para assegurar que a impressora foi compartilhada com sucesso.
  - Agora, o ícone de objeto de impressora que está na pasta de impressoras possui um indicador de compartilhamento. Por exemplo, no Windows NT 4.0, aparece uma mão sob o ícone da impressora.
  - Navegue pela rede. Descubra o nome de host do servidor e procure pelo nome compartilhado que você atribuiu à impressora.

Agora a impressora é compartilhada e está pronta para ser instalada em clientes da rede.

#### Instalar uma impressora compartilhada em clientes de rede

Selecione uma das seguintes maneiras de instalar uma impressora compartilhada em clientes de rede:

#### Configurando clientes (apontar e imprimir)

- Um subconjunto de informações sobre o driver é copiado do servidor para o computador cliente. Estas são as informações necessárias para enviar um trabalho de impressão para a impressora.
- Melhor utilização dos recursos do sistema. O servidor manipula as modificações de driver e o processamento do trabalho de impressão. Isso permite que os clientes da rede voltem para os aplicativos muito mais rápido.

#### Configurando clientes (ponto a ponto)

- O driver de impressora está completamente instalado no computador cliente. Os clientes de rede mantêm o controle sobre as modificações de drivers.
- O computador cliente manipula o processamento do trabalho de impressão.

#### Configurando clientes (apontar e imprimir)

- 1 No ambiente Windows do computador cliente, dê dois cliques em Rede.
- 2 Localize o nome de host do computador servidor e, a seguir, dê dois cliques no nome de host.
- 3 Dê um clique com o botão direito no nome da impressora compartilhada e, a seguir, clique em Instalar.

Aguarde alguns minutos pelas informações de driver a serem copiadas do computador servidor para o computador cliente e para que um novo objeto impressora seja adicionado na

pasta Impressoras. O tempo de espera varia em função do tráfego na rede e de outros fatores.

- 4 Encerre a opção Rede.
- 5 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.
  - a Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
  - **b** Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
  - c Na guia Geral, clique em Imprimir página de teste.

Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a instalação da impressora estará completa.

#### Configurando clientes (ponto a ponto)

- 1 Clique em Iniciar ➤ Configurações ➤ Impressoras.
- 2 Clique em Adicionar impressora para iniciar o assistente Adicionar impressora.
- 3 Clique em Servidor de impressão da rede.
- 4 Selecione a impressora de rede na lista Impressoras compartilhadas. Se a impressora não estiver listada, digite o nome de caminho da impressora na caixa de texto.
  - O caminho se parecerá com o seguinte:
  - \\<nome de host do servidor>\<nome da impressora compartilhada>
  - O nome de host do servidor é o nome do computador servidor que o identifica para a rede. O nome da impressora compartilhada é o nome atribuído durante o processo de instalação do servidor.
- 5 Clique em OK.
  - **Nota:** Se for uma impressora nova, você poderá ser solicitado a instalar um driver de impressora. Se não houver um driver de sistema disponível, você precisará informar um nome de caminho para os drivers disponíveis.
- 6 Indique se você deseja que esta impressora seja a impressora padrão para o cliente e, a seguir, clique em Concluir.
- 7 Imprima uma página de teste para verificar a instalação da impressora.
  - a Clique em Iniciar ▶ Configurações ▶ Impressoras.
  - b Clique em Arquivo ▶ Propriedades.
  - **c** Na guia Geral, clique em Imprimir página de teste.

Quando uma página de teste tiver sido impressa com sucesso, a instalação da impressora estará completa.

#### Solução de problemas

No servidor, siga as etapas na ordem mostrada antes de ligar para o Centro de suporte ao cliente.

- 1 Assegure-se de utilizar o TCP/IP para comunicações entre o servidor Windows e o servidor de impressão MarkNet. Para o Servidor Windows NT 4.x ou Windows 2000, utilize TCP/IP ou LexLink.
- 2 Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento de botão para imprimir uma página de configuração de rede.
  - Procure sob o título TCP/IP na página de configuração de rede para verificar se o protocolo TCP/IP está ligado (ativado) no servidor de impressão.
  - Se o TCP/IP estiver desativado, utilize o protocolo IPX para ativá-lo. Selecione a impressora e, a seguir, selecione o trabalho TCP/IP. Marque a caixa Ativar para ativar o TCP/IP.
- Verifique se o protocolo que você está tentando utilizar está instalado de maneira apropriada no servidor. (Dica: Iniciar, Configurações, Painel de controle, Rede, Protocolos). Procure TCP/ IP ou DLC (LexLink).
- 4 Emita um comando ping para o servidor de impressão.

#### ping 157.184.8.231

5 Estabeleça uma sessão FTP com o servidor de impressão.

#### ftp 157.184.8.231

Utilizando o comando "put" do FTP, imprima um arquivo. O arquivo que você utiliza com o FTP pode estar em emulações por PCL ou PostScript, PDF, HTML ou em qualquer outra limguagem de impressão que a impressora entenda. Se o arquivo for impresso, isso confirma que o protocolo TCP/IP está funcionando de maneira apropriada no servidor de impressão MarkNet.

# put mytest.ps ou put mytest.txt

- 7 Redefina o servidor de impressão e a impressora.
- 8 Se possível, desligue o servidor Windows NT e reinicie o servidor. Pode ser um problema de spooler que exija um reinício.
- **9** Experimente imprimir novamente.

## Novell NetWare

### Impressão para a fila

#### Configure a impressora utilizando o Utilitário de impressoras de rede

A maneira mais fácil de configurar o servidor de impressão para trabalhos NetWare em ambientes não-NPDS e não-NEPS é utilizando o Utilitário de impressoras de rede para o NetWare. O Utilitário de

impressoras de rede cria automaticamente todos os objetos NetWare necessários (objetos da fila de impressão, objetos do servidor de impressão e objetos de impressão).

Faça o seguinte em uma estação de trabalho Windows NT executando o software Novell NetWare Client32 ou em uma estação de trabalho Windows 95 ou 98 executando o Novell Client32 o Microsoft Client para redes NetWare:

1 Instale o Utilitário de impressoras de rede na estação de trabalho. Este software está localizado no seguinte diretório do CD de drivers enviado junto com sua impressora (X = letra do drive de seu drive de CD-ROM).

X:/Interwin/instwin.exe

- a Clique duas vezes em instwin.exe.
- **b** Selecione sua língua e, a seguir, clique em OK.
- **c** Selecione a opção Grupo de programa existente e, a seguir, clique em OK.
  - O Utilitário de impressora de rede é instalado na estação de trabalho em um diretório de nome netprint.
- 2 No ambiente Windows, clique em Iniciar ▶ Utilitário de impressora de rede ▶ Lexmark.

Este programa encontra todas as impressoras que possuam funcionalidade de rede embutida na placa ou nos servidores de impressão internos MarkNet que estejam na mesma sub-rede. Ele também encontrará impressoras conectadas a servidores de impressão MarkNet externos.

- 3 Clique duas vezes na impressora de rede e/ou no servidor de impressão que você deseja configurar:
  - **a** Defina um Nome de login de adaptador exclusivo. Esse é o nome que o servidor de impressora utiliza para se conectar ao servidor NetWare.
  - b Selecione o modo PSERVER.
- 4 No menu Arquivo, clique em Configuração.
- 5 Selecione Rápida ou Personalizada e, a seguir, selecione o modo.
  - Se você deseja gerenciar filas NDS, deve especificar a estrutura NDS e o contexto em que o servidor de impressão MarkNet está definido. Você também precisa criar ou selecionar as filas a serem servidas.
  - Se você deseja gerenciar filas de ligação, em primeiro lugar, você precisa especificar os servidores de arquivo. Posteriormente, você deve criar ou selecionar as filas a serem servidas.
- 6 Se solicitado a redefinir o servidor de impressão, selecione Sim para iniciar imediatamente o atendimento às filas.

#### Selecionando NPRINTER/RPRINTER ou PSERVER

Quando você configurar o seu servidor de impressão, você terá de configurá-lo para NPRINTER/RPRINTER ou para PSERVER.

#### Como funciona NPRINTER/RPRINTER

Um servidor de impressão MarkNet configurado para NPRINTER/RPRINTER atua como uma impressora remota. Essa impressora remota recebe trabalhos de impressão do servidor de impressão NetWare. O servidor de impressão NetWare, um programa de nome PSERVER.NLM rodando em um servidor NetWare, recebe os trabalhos de impressão de uma fila e os envia para a impressora remota.

#### Como funciona PSERVER

Um servidor de impressão MarkNet configurado para PSERVER atua como um servidor de impressão NetWare conectado a servidores NetWare. Esse servidor de impressão recebe os trabalhos de impressão de filas localizadas em um ou mais servidores de arquivo.

Os servidores de impressão PSERVER realmente conectam-se a servidores NetWare como clientes NetWare e precisam de uma licença de usuário NetWare por dispositivo PSERVER.

# NPRINTER vs. PSERVER no IntraNetWare Serviços de diretório NetWare (NDS)

Os servidores de impressão são totalmente suportados no IntraNetWare NDS, utilizando NetWare NPRINTER ou PSERVER. Se você utiliza emulação bindery, não pode utilizar NPRINTER.

#### NPRINTER no IntraNetWare NDS

#### Vantagem da utilização de NPRINTER no NDS:

Não precisa de licença de usuário de servidor NetWare.

#### Desvantagens da utilização de NPRINTER no NDS:

Há pouca informação disponível sobre o trabalho de impressão. Depois que um trabalho sai da fila de impressão do servidor, ele é removido da fila, não importa se tenha ou não sido realmente impresso. Isso pode fazer com que um trabalho de impressão se perca se a impressora for desligada no meio do trabalho de impressão. Isso é inerente ao projeto do NetWare.

#### Notas sobre desempenho de impressão:

Muitas pessoas preferem configurar seus servidores de impressão em PSERVER. Em versões anteriores do NetWare, o desempenho de PSERVER era significativamente melhor que o desempenho de NPRINTER/RPRINTER.

Essa diferença de desempenho é menor para o IntraNetWare. O trajeto real do trabalho de impressão é afetado por muitos outros fatores como topologia, tamanho e conteúdo do trabalho e configurações do servidor de impressão. Sob muitas circunstâncias, NPRINTER oferece uma excelente solução IntraNetWare NDS.

#### PSERVER no IntraNetWare NDS

#### Vantagens da utilização de PSERVER no NDS:

Não é necessário que PSERVER.NLM esteja instalado no servidor NetWare

 Melhora o desempenho. Apesar do trajeto global do trabalho de impressão ser afetado por muitos fatores, o tempo de transferência de arquivo na rede pode ser mais rápido com a utilização de PSERVER porque:

Em **NPRINTER**, o NetWare utiliza o SPX para transferir pacotes. O tamanho de pacote para dados transmitidos no SPX é de 512 bytes.

Em **PSERVER**, o NetWare utiliza o IPX para transferir pacotes. O tamanho de pacote para dados transmitidos no IPX é de até 1 kilobyte para redes Ethernet e de até 4 kilobytes para redes Token-Ring.

Devido a essa diferença no tamanho dos pacotes, PSERVER pode ser mais rápido que NPRINTER/RPRINTER. O tamanho *real* do pacote IPX é negociado pela aplicação cliente. Freqüentemente, o tamanho real do pacote IPX é menor que o máximo devido a limitações de tamanho de pacotes em gateways e roteadores.

Se a impressão for uma parte significativa do seu tráfego de rede e se o tráfego de rede for uma preocupação real para a sua rede, você pode descobrir que é melhor utilizar servidores de impressão em PSERVER.

#### Desvantagens da utilização de PSERVER no NDS:

precisa de uma licença de servidor de usuário NetWare para cada dispositivo PSERVER

Além disso, no IntraNetWare, você pode criar um "pool" de impressoras atribuindo uma fila única de impressão a diversas impressoras ou "compartilhar" impressoras atribuindo diversas filas de impressão a uma única impressora. Seja cuidadoso ao configurar ambientes de impressão em "pool" porque as impressoras precisam possuir as mesmas capacidades em termos de fluxo de dados de impressão e de recursos como fontes, formulários, memória interna, resolução e assim por diante. Ainda que a Novell recomende a atribuição de uma fila de impressão por impressora para facilitar o gerenciamento, pode ser útil "compartilhar" uma impressora entre diversas filas quando uma impressora suportar diversas emulações como PostScript e PCL.

#### RPRINTER vs. PSERVER no NetWare 3.x

Os servidores de impressão são totalmente suportados no NetWare 3.x, utilizando RPRINTER ou PSERVER.

#### RPRINTER no NetWare 3.x

#### Vantagens da utilização de RPRINTER no NetWare 3.x:

Não precisa de licença de usuário de servidor NetWare.

#### Desvantagens da utilização de RPRINTER no NetWare 3.x:

Há pouca informação disponível sobre o trabalho de impressão. Depois que um trabalho sai da fila de impressão do servidor, ele é removido da fila, não importa se tenha ou não sido realmente impresso. Isso pode fazer com que um trabalho de impressão se perca se a impressora for desligada no meio do trabalho de impressão. Isso é inerente ao projeto do NetWare.

#### PSERVER no NetWare 3.x

#### Vantagens da utilização de PSERVER no NetWare 3.x:

- Não é necessário que PSERVER.NLM esteja instalado no servidor NetWare.
- Não precisa que você descarregue o PSERVER.NLM ou que reinicie o computador depois da instalação.
- Desempenho. Apesar do trajeto global do trabalho de impressão ser afetado por muitos fatores, o tempo de transferência de arquivo na rede pode ser significativamente mais rápido com a utilização de PSERVER.

Em **NPRINTER/RPRINTER**, o NetWare utiliza o SPX para transferir pacotes. O tamanho de pacote para dados transmitidos no SPX é de 512 bytes.

Em **PSERVER**, o NetWare utiliza o IPX para transferir pacotes. O tamanho de pacote para dados transmitidos no IPX é de 1 kilobyte para redes Ethernet.

Devido a essa diferença no tamanho dos pacotes, PSERVER pode ser mais rápido que NPRINTER/RPRINTER. Entretanto, observe que o tamanho *real* do pacote IPX é negociado pela aplicação cliente. Freqüentemente, o tamanho real do pacote IPX é menor que o máximo devido a limitações de tamanho de pacotes em gateways e roteadores.

Se a impressão for uma parte significativa do seu tráfego de rede e se o tráfego de rede for uma preocupação real para a sua rede, você pode descobrir que é melhor utilizar servidores de impressão em PSERVER.

Os servidores de impressão podem se conectar a até 16 servidores de arquivo, com um total de 32 filas por servidor de impressão, distribuídas da forma que você desejar entre os servidores.

#### Desvantagem da utilização de PSERVER no NetWare 3.x:

Precisa de uma licença de servidor de usuário NetWare para cada dispositivo PSERVER.

#### Solução de problemas

Se você estiver tendo problemas com o seu servidor de impressão em uma rede NetWare, siga as etapas na ordem mostrada.

#### Impressão para a fila

- 1 Pressione o botão do painel do operador com um breve pressionamento de botão para imprimir uma página de configuração de rede.
  - Procure sob o título NetWare na página de configuração de rede para verificar se o protocolo NetWare está ligado (ativado) no servidor de impressão.
  - Se o NetWare estiver desativado, utilize o protocolo IPX para ativá-lo. Selecione a impressora e, a seguir, selecione a tarefa NetWare. Marque a caixa Ativar para ativar o NetWare.
- 2 Descubra se o servidor de impressão está atendendo a sua fila NetWare. Utilize um dos utilitários e procure sua fila na lista de filas que estão sendo servidas. No Utilitário de impressoras de rede para o NetWare, selecione Opções e, a seguir, Filas servidas.
- 3 Se a sua fila não aparecer na lista de filas servidas, reinicialize a impressora, aguarde alguns minutos e, novamente, procure pela fila na lista.
- 4 Se a sua fila ainda não aparecer na lista de filas servidas, você tem um problema de configuração do servidor de impressão. Reconfigure o servidor de impressão MarkNet.

- 5 Experimente imprimir em outro aplicativo. Se o trabalho imprimir no segundo aplicativo, você estreitou o foco do problema ao primeiro aplicativo. Assegure-se de estar utilizando a versão atual do driver para o aplicativo com problema.
- 6 Coloque um trabalho na fila utilizando um utilitário Novell como o PCONSOLE.

# **AppleTalk**

#### Encontrando o nome AppleTalk padrão

A sua impressora é enviada com um nome AppleTalk padrão que aparece em Chooser. Para descobrir o nome AppleTalk padrão, pressione o botão do painel do operador para imprimir uma página de configuração de rede. Procure o nome da impressora sob o título AppleTalk.

#### Criando um ícone de impressora para área de trabalho

Cada usuário Macintosh na rede AppleTalk que desejar utilizar a impressora deve seguir as etapas abaixo.

- 1 Em Chooser, selecione o driver da LaserWriter 8.
- 2 Se você possuir uma rede com roteador, há uma lista de zonas a partir das quais você pode selecionar. A nova impressora está na zona padrão para a rede. Selecione essa zona. Se você não souber que zona selecionar, procura na página de configuração de rede, sob o título AppleTalk para zona.
- 3 Selecione a nova impressora. Se você não souber que zona selecionar, procure na página de configuração de rede, sob o título AppleTalk. O nome padrão da impressora também está listado, além do Nome.
- 4 Clique em Criar.
- 5 Se for solicitado a selecionar um PPD (Descrição de impressora PostScript), será necessário instalar o PPD apropriado a partir do CD de drivers. Para fazer isso, instale o CD, clique em Instalador, selecione o PPD apropriado para a sua impressora e, a seguir, clique em Instalar. Volte para o Chooser e experimente criar novamente a nova impressora.

**Nota:** Um PPD descreve a impressora ou família de impressoras. Por exemplo, o PPD lista as opções válidas para a impressora.

- 6 Procure por um ícone em Chooser ao lado do nome da impressora. Isso significa que você foi bem-sucedido na configuração da nova impressora e de um novo ícone de impressora na área de trabalho de seu computador.
- 7 Em Chooser, selecione a impressora que você deseja utilizar e feche a janela Chooser.

#### Alterando a zona

Se você deseja modificar a zona da nova impressora utilizando o MarkVision, encontre a impressora na janela principal MarkVision, selecione-a na lista e selecione Configurações do adaptador.

- 1 Se você ainda não o tiver feito, instale MarkVision. No CD de drivers, clique no software Instalar impressora. Faça uma Instalação personalizada e selecione MarkVision.
- 2 Instale o MarkVision.
- 3 Clique em Exibir e, a seguir, em Selecionar zonas.
- 4 Selecione a zona que contém a nova impressora.
- 5 Descubra a nova impressora na lista e realce-a.
- 6 Para especificar a zona da impressora, clique em Configurações do adaptador.
- 7 Selecione Paralela da lista pop-up de configurações.
- 8 Modifique o nome do adaptador.

#### Alterando o nome da impressora

Se você estiver em um ambiente LaserWriter 8 e deseja modificar o nome da impressora:

- 1 Se você ainda não o tiver feito, instale MarkVision. No CD de drivers, clique no software Instalar impressora. Faça uma Instalação personalizada e selecione MarkVision.
- 2 Instale o MarkVision.
- 3 Clique em Exibir e, a seguir, em Selecionar zonas.
- 4 Selecione a zona que contém a nova impressora.
- 5 Descubra a nova impressora na lista e realce-a.
- 6 Para especificar o nome de impressora de sua preferência, clique em Configurações do adaptador.
- 7 Selecione Paralela da lista pop-up de configurações.
- 8 Modifique o nome do adaptador.

#### Atualizando o hardware de impressora

Se você adiciona ou remove a opção 2 da bandeja de papel ou se você carrega novos tamanhos ou tipos de papel, cada usuário deve atualizar seu objeto de impressora em sua área de trabalho. Siga estas etapas para atualizar o objeto de impressora na área de trabalho.

#### Ambiente LaserWriter 8 (antes do LaserWriter 8.4.1):

- 1 Em Chooser, selecione a impressora a ser atualizada
- 2 Clique no botão Configuração.

3 Clique em Configuração automática para reconfigurar automaticamente as opções da impressora. (Ou você pode selecionar Configuração para reconfigurar manualmente as opções da impressora).

#### Ambiente LaserWriter 8 (LaserWriter 8.4.1 e posteriores):

- 1 Selecione o objeto impressora da área de trabalho a ser atualizado.
- 2 Selecione o menu Imprimir e, a seguir, selecione Modificar configuração.
- 3 Selecione Configuração automática para reconfigurar automaticamente as opções da impressora. (Ou, se você desejar, pode reconfigurar manualmente as opções da impressora).

#### **Ambiente QuickDraw GX:**

- 1 Selecione o objeto impressora da área de trabalho a ser atualizado.
- 2 Selecione o menu Imprimir e, a seguir, selecione Configuração.
- **3** Selecione as opções que coincidam com as instaladas na impressora.

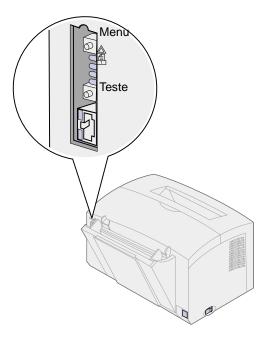
#### Solução de problemas

Se você tiver problemas com seu servidor de impressão em uma rede AppleTalk (EtherTalk, TokenTalk ou LocalTalk), siga as etapas abaixo na ordem mostrada **antes** de ligar para o Centro de suporte ao cliente.

- 1 Assegure-se de que o protocolo AppleTalk esteja ligado (ativado) no servidor da impressora. Para descobrir, pressione o botão do painel do operador para imprimir uma página de configuração de rede e examine o título *AppleTalk*.
- 2 Assegure-se de que o status do servidor de impressão MarkNet esteja "conectado". Para descobrir, examine a página de configuração da rede à procura de Status.
- 3 Você achou a impressora no Chooser?
  - Em caso negativo, reinicie a estação de trabalho Macintosh e examine novamente.
  - Em caso positivo, assegure-se de que o nome da impressora no Chooser coincide exatamente com o nome AppleTalk na página de código da rede.
- **4** Examine todas as conexões. Examine todos os cabos na parte traseira da estação de trabalho Macintosh. Examine o cabo entre a impressora e a estação de trabalho ou a rede.
- 5 Se o trabalho for impresso, mas a qualidade for ruim, consulte as dicas de impressão fornecidas no CD de drivers. Essas dicas podem economizar muito tempo. Para carregar o documento em sua estação de trabalho, instale o CD de drivers, clique em Instalador, selecione Documentação e, a seguir, clique em Instalar. Na pasta Extras, procure pelo documento de nome Otimizar a saída de impressora.

# Padrões das luzes do servidor de impressão

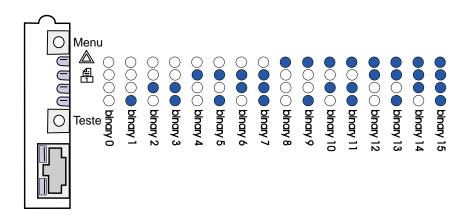
As quatro luzes indicadoras do servidor de impressão indicam atividade, status e erros, dependendo do padrão de luzes.



# Condições normais

Luzes indicadoras	Pronta	Processando	Testando	Atualizando o c	ódigo flash
	O servidor de impressão está aguardando dados.	Um trabalho de impressão está ativo.	Quando o botão Teste é pressionado, uma página de configuração de rede é enviada do servidor de impressão para a impressora.	Um arquivo flash está sendo descarregado pela rede.	O servidor de impressão está processando o arquivo flash.  Não desligue a impressora enquanto o servidor de impressão estiver processando a Flash – você pode danificar o firmware.
	As luzes mudam entre ativo e inativo, começando na parte superior e descendo, antes de mudar de direção.	desligado	desligado	piscando	ligado
		piscando	pisca rapidamente e volta para Pronta	desligado	desligado
		desligado	desligado	desligado	desligado
		desligado	desligado	desligado	desligado

Na ilustração a seguir, cada número binário corresponde a uma seqüência de luzes de erros.



# Condições de erro

O que é mostrado nas quatro luzes indicadoras	Descrição	Causa e solução	
binário 12 (para 0,25 segundo), binário 3 (para 0,25 segundo), repete continuamente.	Falha grave. O servidor de impressão é incapaz de se recuperar.	Erro de software irrecuperável. "Entre em contato com o suporte de atendimento a clientes.	
binário 15 (para 0,25 segundo), binário x (para 0,25 segundo), repete continuamente. em que x pode ser 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ou 9	Erro POST	<ul> <li>Erro de auto-teste de alimentação. Durante a inicialização, foi detectada uma falha de hardware no servidor de impressão.</li> <li>Pressione os botões Menu e Teste simultaneamente para redefinir o servidor de impressão.</li> <li>Se o problema persistir, Entre em contato com o suporte de atendimento a clientes.</li> </ul>	
binário 9 (para 1 segundo) binário 6 (para 1 segundo) repete continuamente.	O servidor de impressão não está conectado à rede.	Imprima uma página de configuração de rede e examine o título Status. Se ele mostrar que o servidor de impressão não está conectado:  Verifique se o cabo Ethernet está bem conectado.  Experimente outra tomada.	

# 23 Avisos

- Aviso sobre edição
- Marcas registradas
- Informações sobre segurança
- Cuidados e avisos
- Energy Star
- Aviso sobre laser

### Aviso sobre edição

#### Abril de 2001

O parágrafo seguinte não se aplica a países nos quais tais disposições sejam inconsistentes com as leis locais: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO EM SUA FORMA PRESENTE, SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO (SEM LIMITAR-SE A), AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a anulação de garantias expressas ou implícitas em determinadas transações; portanto, essa declaração pode não se aplicar a você.

Esta publicação pode incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Periodicamente, são feitas alterações nas informações aqui contidas; essas alterações serão incorporadas em edições posteriores. Aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos podem ser feitos a qualquer momento.

Os comentários sobre esta documentação podem ser endereçados à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EUA. No Reino Unido e na Irlanda, envie para Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. A Lexmark se reserva o direito de usar ou distribuir, integral ou parcialmente, de qualquer forma que julgue apropriada, as informações fornecidas por você sem incorrer com isso em quaisquer obrigações. Você pode adquirir cópias adicionais das publicações relacionadas a este produto ligando para 1-800-553-9727. No Reino Unido e na Irlanda, lique para 0628-481500. Em outros países, entre em contato com o local de aquisição.

Referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços não significam que o fabricante pretenda disponibilizá-los em todos os países em que opera. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço não significa que apenas esse produto, programa ou serviço possa ser utilizado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual existente pode ser utilizado em substituição. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Todos os direitos reservados.

#### **DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS**

Este software e a documentação são fornecidos com DIREITOS RESTRITOS. O uso, a duplicação e a distribuição pelo Governo estão sujeitos às restrições definidas no subparágrafo (c)(1)(ii) dos Direitos na cláusula "Technical Data and Computer Software" no DFARS 252.227-7013 e nas provisões FAR aplicáveis: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

# Marcas registradas

Lexmark, Lexmark com desenho de diamante, MarkNet e MarkVision são marcas registradas da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Operation ReSource é uma marca de serviço da Lexmark International, Inc.

PCL® é uma marca registrada da Hewlett-Packard Company. PCL é uma designação da Hewlett-Packard Company para um conjunto de comandos e funções (linguagem) de impressora incluído em seus produtos de impressora. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PCL. Isso significa que a impressora reconhece comandos PCL utilizados em vários programas aplicativos e que a impressora emula as funções correspondentes aos comandos.

PostScript<sup>®</sup> é uma marca registrada da Adobe Systems Incorporated. PostScript 2 é uma designação da Adobe Systems para um conjunto de comandos e funções (linguagem) da impressora incluído em seus produtos de software. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PostScript 2. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PostScript 2 utilizados em vários programas aplicativos e que a impressora emula as funções correspondentes aos comandos.

Detalhes a respeito da compatibilidade podem ser encontrados na Referência Técnica.

# Informações sobre segurança

- Se seu produto NÃO estiver marcado com este símbolo 

  , ele DEVERÁ ser conectado a
  uma tomada elétrica que esteja corretamente aterrada.
- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica que esteja próxima ao produto e que possa ser facilmente acessada.
- Consulte um profissional para obter serviços ou reparos, diferentes dos descritos nas instruções operacionais.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender a padrões de segurança estritamente globais com o uso de componentes específicos da Lexmark. As características

de segurança de algumas peças nem sempre são óbvias. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de substituição.

- Seu produto utiliza um laser, tenha
   CUIDADO: O uso de controles ou ajustes ou desempenho de procedimentos diferentes dos especificados neste documento pode resultar em exposição à radiação perigosa.
- Seu produto utiliza um processo de impressão que aquece a mídia e o calor pode fazer com que esta libere emissões. Você deve entender a seção das instruções operacionais que discute as diretrizes para selecionar a mídia de impressão para evitar a possibilidade de emissões perigosas.

#### Cuidados e avisos

CUIDADO: Um cuidado identifica algo que pode ser prejudicial.

**AVISO:** Um aviso identifica algo que pode danificar o hardware ou o software de sua impressora.

# **Energy Star**



O programa EPA ENERGY STAR Computers é um esforço em parceria dos fabricantes de computadores para promover a introdução de produtos que façam uso eficiente de energia e para reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas participantes deste programa produzem computadores pessoais, impressoras, monitores ou aparelhos de fax que desligam quando não estão sendo utilizados. Este recurso reduz em 50 porcento a energia consumida. A Lexmark tem o orgulho de participar deste programa.

Como um Energy Star Partner, a Lexmark International, Inc. determinou que seus produtos cumpram as diretrizes Energy Star para uso eficiente da energia.

## Aviso sobre laser

Esta impressora foi certificada nos EUA por cumprir os requisitos DHHS 21 CFR Subcapítulo J para produtos a laser Classe I (1) e, nos demais países, é certificada como um produto a laser Classe I em conformidade com os requisitos da IEC 825.

Os produtos a laser Classe I não são considerados nocivos. A impressora contém internamente um laser Classe IIIb (3b) que é, nominalmente, um laser de arsenieto de gálio de 5 miliwatts operando na região da largura de onda de 770-795 nanômetros. O sistema a laser e a impressora foram projetados de forma que nunca haja qualquer acesso humano à radiação a laser superior a um nível Classe I durante a operação normal, manutenção realizada pelo usuário ou condição de serviço prescrita.



# **Índice remissivo**

A	ofício 19 alimentação manual 19	configurando o endereço IP 93
A4 19 carregando 19 alimentação manual 19 bandeja 1 17 bandeja 2 21	bandeja 1 19 bandeja 2 21 Papel A4 19 alimentação manual 19	D DHCP 93 duplex manual, utilizando 38
A5 19 carregando 19 alimentação manual 19 bandeja 1 17 bandeja 2 21	bandeja 1 18 bandeja 2 21 Papel A5 19 alimentação manual 19 bandeja 1 18 bandeja 2 21	envelopes 29 carregando 29 alimentação manual 29
B B5 19 corregande 10	Papel B5 alimentação manual 19 bandeja 1 18 bandeja 2 21 papel timbrado 19	bandeja 1 28 tamanhos e gramaturas 14 enviando um trabalho de impressão pela rede 104 impressão para a fila 96
carregando 19 alimentação manual 19 bandeja 1 17 bandeja 2 21 bandeja 2 22	alimentação manual 19 bandeja 1 18 bandeja 2 21 transparências 24, 26	Não-NPDS 104 etiquetas 31, 33 carregando 31, 33 alimentação manual 33 bandeja 1 31
indicador de altura da pilha 22 protetores de canto 22 Bytes rápidos 86	alimentação manual 26 bandeja 1 24 carregando etiquetas 31 carta 19 carregando 19	tamanhos e gramaturas 14 executivo 19 carregando 19 alimentação manual 19
cardstock carregando 36	alimentação manual 19 bandeja 1 17 bandeja 2 21	bandeja 1 17 bandeja 2 21
carregando 19, 24, 26, 28, 29, 31, 33 carta 19 alimentação manual 19	cartão 36 carregando 36 alimentação manual 36 bandeja 1 35	hardware de impressora, atualizando 110
bandeja 1 18 bandeja 2 21 cartão 35 alimentação manual 36 bandeja 1 35 envelopes 28, 29	tamanhos e gramaturas 14 cartucho de impressão 64 erro 64 reciclando 44 substituindo 41	impressão 109 Rede AppleTalk 109 impressão compartilhada 96 apontar e imprimir 102
alimentação manual 29 bandeja 1 28 etiquetas 33 alimentação manual 33	códigos de erros secundários 67 Erro de fonte PPDS 69 erro na interface com o host 71 memória cheia 67 memória de desfragmentação	na rede 101 ponto a ponto 103 Windows NT 4.0/2000 100 Impressão em rede AppleTalk 109
bandeja 1 31 executivo 19 alimentação manual 19 bandeja 1 18	insuficiente 70 página complexa 67 papel curto 68 redução da resolução 69	Impressão não-NPDS 104 impressão para a fila 96 impressão para a fila (não-NPDS) 104 impressora 8

informações de serviço 8	Configuração Modo NPA USB	botão, termos 5
informações de status 8	89	luzes 5
recursos 6	Configuração Modo paralelo 1	Advertência sobre redução
imprimir páginas de teste de	87	na resolução 69
qualidade 82	Configuração Modo paralelo 2	Aguardando 57, 58
indicador de altura da pilha 22	87	Atolamento de papel 62
	Configuração Porta USB	Carregar papel 61
L	ativada 88	Carregar papel, alimentador
LexIP 98	Configuração PPDS ativado 89	manual 59
Windows 95/98/Me 98	configuração Rastreamento	Carregar papel, bandeja 1 ou
Windows NT 4.0/2000 96	hexadecimal 81	bandeja 2 60
	Protocolo paralelo 86	Duplex manual 61
luz Advertência sobre redução na	utilizando 79	Erro 63, 64, 65, 66
resolução 69 luz Aguardando 57, 58	mídia 14	Erro ao salvar recursos
	tipos e tamanhos 14	desativado 70
luz Atolamento de papel 62	modo de configuração 83, 90	Erro de fonte 69
luz Carregar papel 60, 61 alimentação manual 59	itens de menu 83	Erro de interface com o host
bandeja 1 ou bandeja 2 60	CRLF/LFCR automático 90	71
luz Duplex manual 61	Modo NPA paralelo 86	Erro de manutenção 72
luz Erro 63, 64, 65, 66	selecionando 83	Erro de página complexa 67
cartucho de impressão não	modo de diagnóstico avançado de	Erro de papel curto 68
instalado 63	problemas 83, 90	Erro na memória de
erro no cartucho de impressão	itens de menu 83	desfragmentação
64	Ajuste de sinalização	insuficiente 70
esvaziando dados 58, 59	paralela 88	Erro no cartucho de
memória cheia 64, 65	CRLF/LFCR automático 90	impressão 64
solicite assistência 72	Modo NPA USB 89	Esvaziando dados 58, 59
tampa superior da impressora	Modo paralelo 1 87	Memória cheia 64, 65, 67
aberta 63	Modo paralelo 2 87	Ocupada 56, 57
luz Erro ao salvar recursos	Porta USB ativada 88	Pronta/dados 56
desativado 70	PPDS ativado 89	Tampa superior da
luz Erro de fonte 69	Protocolo paralelo 86	impressora aberta 63
luz Erro de interface com o host 71	Modo paralelo 87	Toner baixo 57, 58, 59, 60,
luz Erro de manutenção 72	bandeja 1 87	61, 62, 63, 65
luz Erro de página complexa 67	bandeja 2 87	papel 17, 19, 21
luz Erro de papel curto 68	NPA 86	carregando 17, 19, 21
luz Erro na memória de	modo rastreamento hexadecimal	alimentação manual 19
desfragmentação insuficiente 70	81	bandeja 1 17
luz Esvaziando 59		bandeja 2 21
luz Memória cheia 67	N	tamanhos e gramaturas 14
luz Ocupada 56, 57	Novell NetWare 104	Papel B5 19
Luz Pronta/dados 56	NPRINTER/RPRITER 105	papel timbrado 19
luz Toner baixo 56, 57, 58, 59, 60,		carregando 19
61, 62, 63, 65	0	alimentação manual 19
- , - ,,		bandeja 1 17
M	ofício 19	bandeja 2 21
	carregando 19	PPDS ativado 89 protetores de canto 22
manutenção 91	alimentação manual 19	
luzes erro 72	bandeja 1 19	Protocolo paralelo 86 PSERVER 105
solicitando 91	bandeja 2 21	FSERVER 105
Menu de funções especiais 55	_	В
Configuração Ajuste de	P	R
sinalização paralela 88	padrões de fábrica, restaurar 80	reciclando suprimentos 44
configuração CRLF/LFCR 90	padrões do usuário, redefinindo	recursos 6
configuração imprimir páginas	79	Redefinindo padrões do usuário
de teste de qualidade 82	página de configuração de rede,	79
Configuração Modo NPA	imprimir 92	reinicializar padrões do usuário 79
paralelo 86	nainel do operador 5	restaurar padrões de fábrica 80

#### S

servidor de impressão 114 condições de erro 114 condições normais 113 imprimir uma página de configuração de rede 92 padrões de luzes 112 solução de problemas 73 AppleTalk 111 imprimir páginas de teste de qualidade 82 modo Rastreamento hexadecimal 81 NetWare 108 problemas de impressão 75, 76, 77, 78 problemas de papel 76 problemas de qualidade de impressão 73, 74 redefinindo padrões do usuário restaurar padrões de fábrica 80 TCP/IP 104 substituindo o cartucho de impressão 41 suprimentos 44 reciclando 44

#### Т

TCP/IP 93 transparências 24, 26 carregando 24, 26 alimentação manual 26 bandeja 1 24 tamanhos e gramaturas 14

#### U

USB 89 Modo NPA 89 Porta ativada 88 Utilitário de configuração TCP/IP 93



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2000 Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550